

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhásos petitor egyszeri hirdetése 20 fill. Többszörös hírde-
tésért jutányosabb. Nyilttér: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Pó-utca 59. szám, Kósch Árpád könyvnyomtató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

SCHLOTT GYULA †.

(1845—1903.)

Eperjes társadalmában élénken él még az emléke.

Itt vannak barátai, kartársai, ismerősei, tanítványai.

Tizenhatszéd esztendő telt el körülünkben s e hosszú idő alatt az érintkezés számai erős kötelékként fűzték őt hozzánk, nemcsak mint a kir. kath. főgimnázium igazgatóját, hanem mint a város képviselőtestületének, a Széchenyi-kör több választmányának tagját, a helybeli iskolaszék elnökét s társadalmunk minden jelentősebb mozzanatának tevékeny tényezőjét.

Szeretettel gondol vissza reá mindenki s talán nincs is, kiben a visszaemlékezést bántó emlékek zavarnák, hiszen az ő jóságos atyai szívósága, az ő baráti jóvalta s lovagias tapintata elsimított minden hullámot, mely a nagybecsülés érzetét, a ragaszkodást s bizalmat irányában bárkiben is lehűthette volna.

Midőn másfél esztendő előtt eltávozott körünkből, fájdalmas szívvel vált meg buzgó munkálkodásának oly lelkesen betöltött körétől. Veszteségünket már ekkor mélyen érezte velünk az a baljós sejtélem, hogy többé aligha látjuk őt viszont.

E baljós sejtélem valóra vált.

Az emésztő fájdalom, mely lelkét elfogta, hamar fejezte be rajta a munkáját s letörte azt a törzset, mely erejében csak még röviddel előbb oly rendületlenül bízott.

Folyó hó 13-ikán ragadta ki őt a halál szülővárosában, Besztercebányán...

Schlott Gyulában a tanügy egy buzgó, fáradhatatlan és pedáns munkást vesztett. Összesen 36 esztendeig működött e pályán mint tanár és igazgató. Tanárságát szülővárosában kezdte s onnét neveztetett ki igazgatónak az eperjesi kir. kath. főgimnáziumhoz.

A lelkes munka embere volt ő mindenkor. Alapos nyelvészeti tudása, pedagógiai tapintata, ideális gondolkodása, nyíltsága, leereszkedő, előzékeny modora, nagybecsülést, bizalmat, szeretetet gerjesztettek személye iránt környezőiben, tanárban-tanulóban egyaránt.

Az atyai gyöngéd aggódó figyelem, melylyel családi otthonán csüngött, az intézet vezetésében is jellemezte őt annyira, hogy igazán elmondhatni felőle, hogy csak másoknak s másokért élt.

Odaadó munkás életének, pihenni nem tudásának egészségével adta meg az árát. Két év előtt szemévilága kezdett elgyöngülni. A kezdetben jelentéktelennek látszó baj rohamosan fokozódott s ő, ki a tétlenségnek még gondolatától is irtózott, kénytelen volt elviselni fájó végzetét: letenni a szerszámot, elvonulni arról a térről, melyhez lelke egész hevével ragaszkodott, melynek élete, ereje legjavát szentelte.

1902. januárjában az iskolai év végéig szabadságot kapott, ámde szembaja javulásának megghiúsult reménye még a szabadság letelte előtt reá kényszeríté, hogy végleges nyugalmaztatását kérje. A minisztérium kérését teljesítette s érdemei elismerésül ugyanakkor ő Felsője őt a tanker. főigazgatói címmel tünteté ki. Szülővárosába vonult vissza családjával, hogy ott rokonsága körében keressen

némi vigaszt a pihenésben oly hamar kifáradt, megtört lelkének.

Ott érte a halál, hogy megváltsa őt ama epesztő gyötrelmetől, mely szemévilágával egykor oly eleven, oly derűs lelkét is homályba borítá...

Tanítványainak gyermeki hálája kíséri sírjába, kiknek szerető atyjuk volt; igazi részvételt adóznak neki kartársai és barátai, kikkel szemben a kollégialis, a baráti viszony ápolását oly szent feladatának tudta.

Nyugalomra tért hát az az ember, kinek életében ennek a gondolata is elviselhetetlen volt; örök nyugalomra, hogy elvegye fáradozásainak megérdemelt jutalmát attól, ki a tanügy napszámóinak sorvasztó munkáját legjobban látja s egyedül képes azt eléggé méltányolni.

Emlékét nemzedékek hálája, munkatársainak s barátainak kegyelete őrzi.

Wick Béla.

Titkári jelentés.

Szerkesztette és a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet 1903. é. december hó 15-iki közgyűlésén felolvasta dr. Flórián Károly, a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet titkára.

Mélyen tisztelt Közgyűlés!

A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet 1902. június hó 18-ikán tartotta legutóbbi közgyűlését. Azóta sok szomorú, de sok örömdolgot is jegyeztek fel évkönyveink. Az ezekről való beszámolás tárgya éppen titkári jelentésemnek.

Legelső szavam legyen tolmácsolója annak a mély fájdalomnak, mely az egyesületet érő nagy csapás valamennyiünkben keltett. Lehullott a mi fejünknek koronája! *Kubinyi Albertné Csopka Zsófiát*, egyletünknek

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

DEÁK FERENCZRŐL.

— Emlékezés. — (Vége.)

Irta: dr. Eötvényi Nagy Olivér.

A múlt század magyar alkotmányos életének három óriása, Széchenyi, Kossuth és Deák, mindegyik más téren, más oldalról végzett nagy nemzeti munkát. Széchenyi reformtervei százados aléltságból rázták fel a nemzetet, Kossuth lángoló szavai tette serkentették ott, a hol az ármány és rosszakarat ellen már csupán a nemzeti fegyveres küzdelem segíthetett, habár az erejében kicsiny is volt az idegen invázióval megküzdeni. Deák államférfiúi hivatása pedig akkor érte el delelőpontját, mikor a vereségekkel megszegyenített abszolutizmusnak a nemzet jóakarátára volt szüksége.

Kiegyezési műve is ebből a szempontból ítéltető meg a leghelyesebben. Igaz, hogy nem valósítja meg a magyar államiság abszolút ideálját, mert hisz az Ausztriával való szoros kötelék önállóságunk kárára van; az is igaz, hogy a dualismus alkotmányjogi szervezete nehézkes. A két magyar kamarán, tehát a magyar országgyűlés két házán kívül még az osztrák Reichsrath két házában az egyöntetű működését is conditio sine qua non-ként állítja fel a közös ügyek elintézésénél. De sőt tovább megy. A delegacionális intézmény még mintegy melléparlamentet szervezett, a hol azonban majdnem teljesen hiányzik a parlamentáris kormányzat egyik elengedhetetlen feltétele, az ellenzék ellenőrzése. Azonkívül pedig az időszakonként üléselő, úgynevezett kvótadeputációk szintén a parlamenten kívül álló, bár abból keletkező szervet alkotnak. Kétségtelen tehát,

hogy politikai szempontból, vagy pláne az államélet egyszerűsítésének nézőpontjából tekintve a dolgot, a dualismus hibái előtt nem lehet szemet húnyunk. Azonban ismételtlen hangsúlyoznunk kell azt az elvet, hogy a kiegyezést a tényleges viszonyok alapján kell megbírálnunk, a melyek — sajnos — nem voltak már sok száz év óta kedvezőek Magyarországra.

Deákot ellenzéki vezérférjak sokat támadták is a miatt, hogy alkotmányjogi munkája nem valósítja meg az önállóságot. Kivált — mint előbb említettük — Tisza és Ghyczy ezt nyíltan szemére hányták. De igazságos mértékkel mért a haza bőle, mikor azt vágta vissza nekik, hogy munkája emberi mű, tehát hibái vannak; az utódok feladata azonban, hogy azt nemzeti szellemben fejlessze.

Ez az, a mit sokan nem értenek meg, vagy pedig nem akarnak megérteni ma sem. A kiegyezés nem dogma, a miből nincs fejlődés. Ellenkezőleg. Ez csak alap, a melyet nemzeti irányban kiépíteni az utódok dolga. Ha meggondoljuk, hogy Magyarországa a dualismus nélkül is minő sérelmeket volt kénytelen elszenvéni sok száz év óta, mennyire mellőzték ősi, alkotmányos jogait, hányszor biztosították arról, hogy csakis a saját törvényei szerint fogják kormányozni és hány-szor szegték meg ezt az ígéretet: akkor nem lehet elzárkózunk azon igazság elől, hogy a dualismus megrögzítette a magyar nemzet jogait és harmonikus rendszerbe foglalta Ausztriával szemben fennálló viszonyunkat. A történelmi jogfolytonosságot juttatta érvényre Deák, a mi az ő eltagadhatatlan érdeme. De ezt tovább kell építenünk. Sajnos, a nemzet irányító tényezői ezzel maradtak adócsak. Már pedig, ha meg van adva a fundamentum, azon tovább dolgozni köny-

nyebb feladat, kivált akkor, ha tudjuk, hogy ezt az alapot a dinasztia is elfogadta, sőt kitar mellett. Ennek a történelmi ténynek a nagy fontosságát nem szabad kicsinyelnünk, mert hisz ismeretes, hogy állami önállóságunk küzdelemben, bár igazunk napnál világosabb volt, nem egyszer találtuk magunkat szemben az uralkodóházzal, míg a dualismus alkotmányjogi elfogadásával, kellő és ügyes államférfiak munkálkodásával a dinasztia az alapelveket helyeslélvén, a további építést könnyebben eszközölhetjük. Csak le kell vonni a szigorú logikai konzekvenciákat. Éppen ebben van a dualismus valódi értelmezésének a titka. A dualismus szigorú magyar szellemben való fejlesztése természet-szerűleg nem találhat ellenvetésre a dinasztianál sem. Az arra hivatott politikai tényezők feladata, hogy a nemzeti tartalom megteremtésénél a valódi célt, a magyar souverénitást feltétlenségét s ősi alkotmányunk sarkalatos jogait sem túlzott loyaltás, sem pedig kényelemszerető opportunismus által háttérbe szorítani ne engedjék.

Deák azonban soha sem tudta volna a kiegyezésnek a többséget megszerezni, ha egyéni tulajdonságai és fényes jelleme már fiatal korában a nemzet feltétlen tiszteletét meg nem szerezte volna neki. Egyéni súlyával, karakterének integritásával tudta legyőzni a kételkedőt is, mert érezte mindenki, hogy a mit egy ily széles műveltségű és egy ily mocsoktalan jelemű államférfi jónak tart, az káros nem lehet. Ő a megtestesülése volt a magyar típusnak, sőt, ha őszinték akarunk lenni, meg kell vallanunk, hogy annak a hibáit sem kerülte ki. Nyugodt, flegmatikus, de nem egyszer majdnem a fatalizmusba sülyedő. E mellett azonban éles judicium, színarany becsületesség, alapos talentum.

1890. január 12-ike óta lelkes buzgósággal működő elnökét a kérelhetetlen halál 1903. augusztus 22-ik napján kiragadta körünkből. Egyesületünknek közszereplésben álló vezére ott állott az ifjú egyesület bölcsőjénél 1861. március 23-ikán, a mikor megválasztották a legelső igazgató-választmány tagjává. Azóta mint igazgató-választmányi tag, 1864. május 10-ike óta pedig mint alelnök és 13 év óta mint elnök vett részt az emberszeretet nemes munkájában.

Kegyeletlenségnek tartanám *Kubinyi Albertné* heradhatatlan érdemeit a jelentés szűk keretében méltatni. Hiszen az ő működése annyira szorosan össze van nőve az egyesület működésével, hogy az egyesület története az ő érdemeinek legszebb méltatása, legkésebb elismerése!

Emléke körünkben örökké élni fog!

Azonban mi az elmúlt időszakban nem csupán elnökünket veszítettük el! Megüresedett az alelnöki és a titkári állás is. Özv. dr. *Krayzell Aurélné*, a ki 1864. óta mint az igazgató-választmány tagja, majd mint alelnök buzgólkodott nemes ügyünkért, Budapestre tette át laklilyét és ezért állásáról lemondott. Együttal azonban nemes szívének és egyesületünk iránt való szeretetének újabb tanúbizonyságaként 200 k.-val az egyesület alapító-tagjai sorába lépett.

Dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsost, egyesületünk titkárát, a királyi szó a közigazgatási ítélobírói székre hívta és így Eperjestől és itten annyi odaadással betöltött állásaitól meg kellett válnia. Az 1884. november 29-iki igazg.-választmányi ülés volt az, mely dr. *Horváth Ödönt* felkérte arra, hogy az egyet egyik titkári állását vállalja el. Azóta az egyik titkárból egyedüli titkár; több: az egyesület lelke lett. Az ő titkári működése nélkül ma az egyesület a fejlődésnek ennek a fokán nem állana. Nagy okunk van, hogy távozását pótolhatatlan veszteségnek tekintjük és azt nagyon és igazán sajnáljuk.

Csak hogy a veszteségek sorozatát még nem zárhatom le, mert dr. *Horváth Ödön* távozását az igazg.-választmány tagjainak sorában is érezte hatását *Horváth Ödönné* eltávozásával. A leglelkesebb, legbuzgóbb tagját veszítette el benne kormányzó szervünk. De azért a kapocs fenmaradt nemcsak érzelmileg, de tényleg is, mert *Horváth Ödönné* távozásával egyidejűleg 200 koronával az alapító-tagok sorába lépett, a kik között *Horváth Ödönt* már régebben tisztelhetjük.

Városunkból való elköltözés folytán kiléptek az igazg.-választmányból ezenkívül még *Schlott Gyuláné*, dr. *Kőrösi Györgyné*, *Horák Hugóné* és dr. *Bárdossy Jenőné*.

A veszteségek és a gyász mellett voltak olyan napok is, melyeket az öröm aranyozott be. Így örömmel volt egyesületünknek az a nap, melyen a királyi kegy *Kösch Árpádot*, egyesületünk buzgó pénztárosát 1902. augusztus 4-ikén a Ferencz József-rend lovagkeresztjével tüntette ki.

Örömmel képezték a mi kis családi *karácsonyfa-ünnepünk*, melyet 1902. december 23-ikán tartottunk meg. Valamint az a nap is, melyen *Vályi János* v. b. t. t.

püspök urat jubileuma alkalmából jókívánatainkkal felkereshetjük.

A mi egyesületünk szervezetét illeti, jelentenem kell, hogy módosított alapszabályainkat a belügyminiszter 1902. július 16-ikán 68,434. szám alatt a bemutatási záradékkal ellátta. Nemkülönbön jelentem azt is, hogy Sárosvármegye alispánjának 13,280—1902. sz. alatt kelt átirata szerint a belügyminiszter az «Erzsébet királyné-alapítvány» oklevelét jóváhagyta azzal, hogy évente a számadási kivonat terjesztésük fel. Ennek a rendelkezésnek az 1902. évre nézve már eleget is tettünk és a belügyminisztérium 68,622—1903. III/a. sz. alatt kelt rendeletével az «Erzsébet királyné- emlékalap» vagyonát helyesnek találta.

A lefolyt időszakban időnként a következő árvákat vettük fel:

Az árva neve	Melyik igazg.-választm. ülés vette fel?	Ki kérelmezte
Viszoki Mária	1902. okt. 10.	Sáros-vm. alisp.
Viszoki János	„ „ „	„ „ „
Csepiga István	„ „ „	magánkérelemre
Kuhár Ferencz	„ „ „	„ „ „
Kuhár András	„ „ „	„ „ „
Smigalla Johanna	1903. okt. 14.	Sáros-vm. alisp.
Smigalla Lajos	„ „ „	„ „ „

viszont pedig szolgálatba adtuk az egyesület két árváját: *Csigás Teréz* és *Durdan Máriát*.

Ezzel kapcsolatban jelentenem kell, hogy *Gaál Istvánt*, kit az egyesület mesterségre adott, anyja magához vette és ezzel az egyesület rendelkezési joga és közelessége feletten megszűnt.

Az 1902. év végén megtartott szokásszerű gyűjtés, a gyűjtő tagok buzgóságából 1698 korona 98 fillért eredményezett. Nem lesz érdektelen a legutolsó 5 év eredményeit ezen a téren összehasonlítani. A gyűjtött összeg kitétt:

1898-ban	1444 kor. 64 fill.-t
1899-ben	1377 „ 02 „
1900-ban	1560 „ 92 „
1901-ben	1692 „ 08 „
1902-ben	1698 „ 98 „

Örömmel tapasztaljuk, hogy a nagyközönség bizalma és elismerése — mint azt az emelkedő számok mutatják — nemcsak, hogy nem csökkent, hanem gyarapodott.

Az újrólétezés megváltása 1903. év elején 473 koronát juttatott egyesületünk pénztárába. Míg a szokásos és 1903. febr. 24-ikén megtartott *nőgyűlési táncmulatság* 959 kor. 75 fillér tiszta eredménnyel záródott le.

Egyesületünk aranykönyvébe a következő neveket vezettük be:

<i>Vaskovics József</i> emlék-alapítvány	8112 kor. 80 f.
<i>Kohányi Laura</i> emlék-alapítvány	200 „ — „
<i>Gr. Dessewffy Marianna</i> adománya	200 „ — „
<i>Kubinyi Albertné sz. Csúpká Zsófia</i> emlék-alapítvány	200 „ — „
<i>Eperjesi Takarékpénztár</i> adománya	40 „ — „
<i>Dr. Propper Adolfné</i>	20 „ — „

Nem lángész, a ki tán szokatlant, váratlant alkot, de a kiből hiányzik a kellő rendszer. Nem. Az ő talentuma sok év nyugodt, csendes szemlélődésének, sok esztendő tapasztalatainak, de hosszú idő tanulmányainak, olvasottságának az eredménye is. Kontemplatív életmódja, a melyre elegendő alkalmat nyújtott az abszolút uralom sötét éje, csak kifejeztette benne kissé nehézkes, de mindig megfontolt és messzire tekintő akarat- és gondolatképződését. Így alakult ki benne a meg-gondolt bölcs, a pillanat sikereiért nem ábrándozó, hanem az elérhető jogeszményt lelánczó államférfi.

Páratlan szerénység volt egyik legjellemzőbb saját-sága. Kerülte a feltűnést és a szereplést s a kitüntetések vágyát, a melyre pedig de rászolgált volna a mi mindennapi fogalmaink szerint, nem ismerte. Igen jellemző erre nézve a rendkívül kedves epizód, a melyet Rónay Jácint — a későbbi pozsonyi nagyprepost — örökített meg az ő felfogásáról emlékirataiban. Rónay tudvalevőleg a mi boldogult Rudolf trónörökösünknek volt a magyar nyelv- és történelemtanítója. Az oly tragikus halállal kimúlt királyfi, a ki hej, ha a végzet oly szomorú sorsba nem dönt, bizodalommal, megnyugvással tekinthetnénk a jövőbe, igen eszes gyermek volt s egyszer szóba hozta Rónay előtt, hogy milyen ember az a Deák Ferencz? Rónay elbeszélte neki, hogy az nem fogad el semmiféle kitüntetést.

— Hát ha nádorrá tenném, az csak szép állás?

— Azt sem fogadná el.

— Miért?

— Öreg már arra, hogy hivatalt viseljen.

— De hisz ez nem hivatal, hanem kitüntetés.

— Akkor annál kevésbbé.

— Miért, talán olyan gazdag ember ő?

— Nem, csak annyija van, hogy megélhet belőle.

— És nem vágyott többre soha?

— Nem, hisz nincs családja.

— Hát nincsenek vágyai?

— Nincsenek.

— Hivatala sem volt soha?

— De igen, miniszter volt.

— No látja.

— Csak hogy azok nehéz idők voltak.

— Miért?

— Mert nehéz volt akkor a királyt is, a hazát is egyszerre szeretni.

— És soha sem fogad el a királytól ő semmit?

— De igen, a kopsorsójára egy koszorút — mondá meghatva Rónay.

— Hát mondja csak Rónay bácsi — szolt a trón-örökös — ha én egyszer király leszek, mit adhatok majd én neki?

— Azt, a mit felséges atya adott és megtartott.

— Ugyan mi az?

— Az adott szó.

— Köszönöm, Rónay bácsi. — És a kis Rudolfnak könyvek csillogtak a szemében — Ma nagyon sokat tanultam, Rónay bácsi — mondá . . .

Íme ilyen volt ő. Ilyennek rajzolta őt Rónay Jácint, korának egyik legfinomabb lelkű, legműveltebb férfija.

Ósmagyar vonás volt benne a jóízű, mesterkéletlen humor is. Az adomák, a tréfák és anekdoták száma, a melyeknek atya ő volt, légió. Sőt annyira ment a hagyomány, hogy lassankint minden jóízű adomát tőle származtatott.

Ismerte a magyar természetet, tudta, hogy az a nóta szerint, egy jó szóért az ingét is odaadja, de ha

<i>B. L. adománya</i>	20 kor. — f.
<i>Kubinyi Miklós, Sándor és Gyula</i>	50 „ — „
<i>A hűs-kiállításakor</i> begyűlt adománnyok	16 „ — „
<i>A kereskedő-ifjúság</i> táncmulatságának adománya	30 „ — „
<i>A perselyben</i> 1903. júniusában talált adománnyok	20 „ 72 „
<i>Sárosvári kirándulók</i> adománya	10 „ 50 „

Isten áldása legyen a nemes adakozók művés és emlékének!

A mint látható, csendes, de eredményes működést fejtett ki az egyesület az 1902., 1903. években is. Köszönet illesse érte az egyesület buzgó, fáradságot nem kímélő hűltagjait.

A nemes cél azonban már önmagában is jutalma a legnagyobb odaadásnak is.

Mikor még végezetül jelenteném, hogy az elnöki és alelnöki állás üresedésének ideje alatt özv. *Szénessy Sándorné* vezette nagy odaadással az egyesület ügyeit és hogy a titkári szék betöltéséig az 1903. október 14-iki igazg.-választmány megbízásából a titkári teendőket ideiglenesen dr. *Flórián Károly* jogakadémiai tanár látja el — kérem a jelentés elfogadását.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Adomány. Dr. *Berzeviczy Albert* vallás- és közoktatástügyi miniszter, Körünk lánglelkű alapítója és védnöke, a Balaton monografiájára vonatkozó egy csomag könyvkiadványt ajándékozott a Kör könyvtárának. Hálás köszönet érte e helyen is.

A Múzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa decz. 14-ikén kelt leiratában értesíti a Kör elnökségét, hogy a 2500 kor.-nyi államsegély felhasználására tett javaslatot változatlanul elfogadta. Megengedte a Tanács azt is, hogy az államsegély terhére a Kör bérbévegye a Kaszinó I. emeleti termét évi 160 kor.-ért. E terem nyilvános olvasóterem lesz 1904. febr. 1-jétől kezdve. Hogy mely könyvek kerülnek e terembe, milyen lesz a berendezése, e tekintetben a könyvtár-bizottság legközelebb megteszi a javaslatát az ig.-vál. előtt.

A Kör bártfavidéki választmánya nov. 27-ikén tartotta közgyűlését dr. *Vas Antal* gimn. igazgató elnöke mellett. E gyűlés lefolyása is mutatja, mily élénk élet kezdődik e vidéki választmányunkban, mily derék munkás emberek vezetik e nagy missziójú választmányt. A közgyűlés elhatározta, hogy újból rendez népszerű felolvasásokat képzettséggel; rendez egy nagyszabású műkedvelői előadást, melynek rendezésére *Arányi Desső* városi tanácsnokot kéri fel. Felolvasások tartására vállalkoztak: *Dobiás Ede* kir. főmérnök, *Mikó Pál*, *Orosz József* gimn. tanárok, dr. *Vas Antal* gimn. igazgató. A buzgó elnök: dr. *Vas Antal* a népkönyvtárat rendezte, czédula-katalogust készített róla, alap-lajstromot, úgy, hogy a könyvtárt e napokban meg

bántják, nem hagyja magát. Az abszolutizmus idejében történt, mikor a hatvanas évek provizóriumának osztrák részről az volt a főreceptje, Schmerling szerint: «Wir können warten!» «Wir werden schon die Ungarn weich kochen!» mondá egy osztrák politikus Deáknak. «Tudja meg az úr» mondá erre ő, «hogy a magyar ember természete olyan, mint a tojás: mentül tovább fő, annál keményebb lesz!»

Ötlelessége, páratlanul találó élcei, talpraesett megjegyzései állandóan sok embert tömörítettek melléje. Mikor birtokát eladta gróf Széchenyi Istvánnak és ő évdijából éldegélt Budapesten, a szép idő beálltával minden nap omnibuson ment ki a városligetbe. A viláért nem ült volna fiakerre, pedig nemcsak ezzel kínálták meg, hanem akárhányan boldogok lettek volna, ha magánfogaton vihették ki az öreg urat kedves üdülőhelyére.

Öreg úr, már ez az elnevezés is mutatja az ő jóságos lelkületét. Mert nem kell azt hinni, mintha ő csak idősebb korában kapta volna meg ezt a jelzőt. Kifejezték ezzel az ő józan, megfontoló, minden hirtelenségtől tartózkodó gondolkozásmódját, azt a szilárd, előrelátó, higgadt eljárást, a mely a még férfikora delén lévő politikust is jellemezte. Az 1840-iki országgyűlés záró-ülésén mondá neki ezért Széchenyi azt a bibliai idézetet, kiemelve, hogy az ő érdeme az országgyűlés eredményessége:

— Tu es Petrus et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam!

Mire Deák az ő veleszületett szerénységével és szellemességével felel:

— *Krisztus* mondja ezt Péternek! . . .

És most, tisztelt hölgyeim és uraim, mielőtt fel-

is nyit
tanak a
vidéki
áldozat

Zer
volt a z
száma,
csak a
tet, har
örömm
szinvo
multjáb
pihenő
tette

Anna
drámai
szerenc
vádol,
a törvé
nezte a s
sal jutal
«Szeretl
énekelt

ban mu
híven ju
hangját.
közönsé
ves iglót
totta m
vendége
Károly

egyszers
Széchen
goraját
is biztos
játéka c
igazán n
sohn: N
jutott, n
szorgalm
is kipró
technika
kötötte

de még
midőn
Károly
Moskov
fejleszt
az utób
nagyon
adás csa
dal a n
szabad
játékaró
karmest
magáho
ség a k
sével H
egy kell

olvasás
kétségi
müket
fogja é
legény
melyek
Nem vo
érhette
egykor
fiatal er
megjele
nők azo
s így a s
kortárs
Ámde a
jó csalá
férfi, a
néhány
küzdeni
megjeln
lelki ny

És
Deák c
a nagy

1890. január 12-ike óta lelkes buzgósággal működő elnökét a kirelhetetlen halál 1903. augusztus 22-ik napján kiragadta körünkől. Egyesületünknek közszereplésben álló vezére ott állott az ifjú egyesület bölcsőjénél 1861. márczius 23-ikán, a mikor megválasztották a legelső igazgató-választmány tagjává. Azóta mint igazgató-választmányi tag, 1864. május 10-ike óta pedig mint alelnök és 13 év óta mint elnök vett részt az emberszeretettel nemes munkájában.

Kegyeletlenségnek tartanám *Kubinyi Albertné* heradhatalan érdemeit a jelentés szűk keretében méltatni. Hiszen az ő működése annyira szorosán össze van nőve az egyesület működésével, hogy az egyesület története az ő érdemeinek legszebb méltatása, legkésebb elismerése!

Emléke körünkben örökké élni fog!

Azonban mi az elmúlt időszakban nem csupán elnökünket veszítettük el! Megüresedett az alelnöki és a titkári állás is. Özv. dr. *Kraysell Aurélné*, a ki 1864. óta mint az igazgató-választmány tagja, majd mint alelnök buzgólkodott nemes ügyünkért, Budapestre tette át lakhelyét és ezért állásáról lemondott. Együttal azonban nemes szívének és egyesületünk iránt való szeretetének újabb tanúbizonyságaképpen 200 k.-val az egyesület alapító-tagjai sorába lépett.

Dr. *Horváth Ödön* kir. tanácsost, egyesületünk titkárát, a királyi szó a közigazgatási ítélelbírói székre hívta és így Eperjestől és itten annyi odaadással betöltött állásaitól meg kellett válnia. Az 1884. november 29-iki igazg.-választmányi ülés volt az, mely dr. *Horváth Ödönt* felkérte arra, hogy az egyet titkári állását vállalja el. Azóta az egyik titkárból egyedüli titkár; több: az egyesület lelke lett. Az ő titkári működése nélkül ma az egyesület a fejlődésnek ennek a fokán nem állana. Nagy okunk van, hogy távozását pótolhatatlan veszteségnek tekintjük és azt nagyon és igazán sajnáljuk.

Csak hogy a veszteségek sorozatát még nem zárhatom le, mert dr. *Horváth Ödön* távozását az igazg.-választmány tagjainak sorában is éreztette hatását *Horváth Ödönné* eltávozásával. A leglelkesebb, legbuzgóbb tagját veszítette el benne kormányzó szervünk. De azért a kapocs fenmaradt nemcsak érzelmileg, de tényleg is, mert *Horváth Ödönné* távozásával egyidejűleg 200 koronával az alapító-tagok sorába lépett, a kik között *Horváth Ödönt* már régebben tisztelhetjük.

Városunkból való elköltözés folytán kiléptek az igazg.-választmányból ezenkívül még *Schlott Gyuláné*, dr. *Körösy Györgyné*, *Horák Hugóné* és dr. *Bárdossy Jenőné*.

A veszteségek és a gyász mellett voltak olyan napok is, melyeket az öröm aranyozott be. Így örömmel volt egyesületünknek az a nap, melyen a királyi kegy *Kösch Arpadot*, egyesületünk buzgó pénztárosát 1902. augusztus 4-ikén a Ferencz József-rend lovagkeresztjével tüntette ki.

Örömmel képezett a mi kis családi *karácsonyfa-ünnepünk*, melyet 1902. december 23-ikán tartottunk meg. Valamint az a nap is, melyen *Vályi János* v. b. t. t.

püspök urat jubileuma alkalmából jókívánatainkkal felkereshettük.

A mi egyesületünk szervezetét illeti, jelentenem kell, hogy módosított alapszabályainkat a belügyminiszter 1902. július 16-ikán 68,434. szám alatt a bemutatási záradékkal ellátta. Nemkülönböztetve jelentem azt is, hogy Sárosvármegye alispánjának 13,280—1902. sz. alatt kelt átirata szerint a belügyminiszter az «Erzsébet királyné-alapítvány» oklevélét jóváhagyta azzal, hogy évente a számadási kivonat terjesztessék fel. Ennek a rendelkezésnek az 1902. évre nézve már eleget is tettünk és a belügyminisztérium 68,622—1903. III/a. sz. alatt kelt rendeletével az «Erzsébet királyné- emlékalap» vagyonát helyesnek találta.

A lefolyt időszakban időnként a következő árvakat vettük fel:

Az árva neve	Melyik igazg.-választm. ülés vette fel?	Ki kérelmezte
Viszoki Mária	1902. okt. 10.	Sáros-vm. alisp.
Viszoki János	„ „ „	„ „ „
Csepiga István	„ „ „	magánkérelemre
Kuhár Ferencz	„ „ „	„ „ „
Kuhár András	„ „ „	„ „ „
Smigalla Johanna	1903. okt. 14.	Sáros-vm. alisp.
Smigalla Lajos	„ „ „	„ „ „

viszont pedig szolgálatba adtuk az egyesület két árváját: *Csigás Terest* és *Durdan Mariát*.

Ezzel kapcsolatban jelentenem kell, hogy *Gaál Istvánt*, kit az egyesület mesterségre adott, anyja magához vette és ezzel az egyesület rendelkezési joga és kötelessége felette megszűnt.

Az 1902. év végén megtartott szokásszerű gyűlés, a gyűjtő tagok buzgóságából 1698 korona 98 fillért eredményezett. Nem lesz érdektelen a legutolsó 5 év eredményeit ezen a téren összehasonlítani. A gyűjtött összeg kitétt:

1898-ban	1444 kor. 64 fill.-t
1899-ben	1377 „ 02 „
1900-ban	1560 „ 92 „
1901-ben	1692 „ 08 „
1902-ben	1698 „ 98 „

Örömmel tapasztaljuk, hogy a *nagyközönség bizalma és elismerése — mint azt az emelkedő számok mutatják — nemcsak, hogy nem csökkent, hanem gyarapodott.*

Az *újévi üdvözlések megváltása* 1903. év elején 473 koronát juttatott egyesületünk pénztárába. Míg a szokásos és 1903. febr. 24-ikén megtartott *nőegyleti táncmulatság* 959 kor. 75 fillér tiszta eredménnyel záródott le.

Egyesületünk *aranykönyvébe* a következő neveket vezettük be:

<i>Vaskovics József</i> emlék-alapítvány	8112 kor. 80 f.
<i>Kohányi Laura</i> emlék-alapítvány	200 „ — „
<i>Gr. Dessewffy Marianna</i> adománya	200 „ — „
<i>Kubinyi Albertné sz. Csupka Zsófia</i> emlék-alapítvány	200 „ — „
<i>Eperjesi Takarékpénztár</i> adománya	40 „ — „
<i>Dr. Propper Adolfné</i>	20 „ — „

Nem lángész, a ki tán szokatlant, váratlant alkot, de a kiben hiányzik a kellő rendszer. Nem. Az ő talentuma sok év nyugodt, csendes szemlélődésének, sok esztendő tapasztalatainak, de hosszú idő tanulmányainak, olvasottságának az eredménye is. Kontemplatív életmódja, a melyre elegendő alkalmat nyújtott az abszolút uralom sötét éje, csak kifejeztesse benne kissé nehézkes, de mindig megfontolt és messzire tekintő akarat- és gondolatképződését. Így alakult ki benne a meggondolt bölcs, a pillanat sikereiért nem ábrándozó, hanem az elérhető jogeszményt lelánczó államférfi.

Páratlan szerénység volt egyik legjellemzőbb sajátossága. Kerülte a feltűnést és a szereplést s a kitüntetések vágyát, a melyre pedig de rászolgált volna a mi mindennapi foglalkozásaink szerint, nem ismerte. Igen jellemző erre nézve a rendkívül kedves epizód, a melyet Rónay Jácint — a későbbi pozsonyi nagyprépost — örökített meg az ő felfogásáról emlékirataiban. Rónay tudvaleg a mi boldogult Rudolf trónörökösünknek volt a magyar nyelv- és történelemtanítója. Az oly tragikus halállal kimúlt királyfi, a kit hejh, ha a végzet oly szomorú sorsba nem dönt, bizodalommal, megnyugvással tekinthetnénk a jövőbe, igen eszes gyermek volt s egyszer szóba hozta Rónay előtt, hogy milyen ember az a Deák Ferencz? Rónay elbeszélte neki, hogy az nem fogad el semmiféle kitüntetést.

- Hát ha nádorrá tenném, az csak szép állás?
- Azt sem fogadná el.
- Miért?
- Öreg már arra, hogy hivatalt viseljen.
- De hisz ez nem hivatal, hanem kitüntetés.
- Akkor annál kevesebbé.
- Miért, talán olyan gazdag ember ő?

— Nem, csak annyija van, hogy megélhet belőle.
— És nem vágyott többre soha?
— Nem, hisz nincs családja.
— Hát nincsenek vágyai?
— Nincsenek.
— Hivatalt sem volt soha?
— De igen, miniszter volt.
— No látja.
— Csak hogy azok nehéz idők voltak.
— Miért?
— Mert nehéz volt akkor a királyt is, a hazát is egyszerre szeretni.

— És soha sem fogad el a királytól ő semmit?
— De igen, a koporsójára egy koszorút — mondá meghatva Rónay.

— Hát mondja csak Rónay bácsi — szolt a trónörökös — ha én egyszer király leszek, mit adhatok majd én neki?

— Azt, a mit felséges atyja adott és megtartott.
— Ugyan mi az?
— Az adott szó.
— Köszönöm, Rónay bácsi. — És a kis Rudolfnak könyvek csillogtak a szemében — Ma nagyon sokat tanultam, Rónay bácsi — mondá...

Íme ilyen volt ő. Ilyennek rajzolta őt Rónay Jácint, korának egyik legfinomabb lelkű, legműveltebb férfia. Ösmagyar vonás volt benne a jóízű, mesterkéletlen humor is. Az adomák, a tréfák és anekdoták száma, a melyeknek atyja ő volt, légió. Sőt annyira ment a hagyomány, hogy lassankint minden jóízű adomát tőle származtatott.

Ismerte a magyar természetet, tudta, hogy az a nóta szerint, egy jó szóért az ingét is odaadja, de ha

<i>B. L.</i> adománya	20 kor. — f.
<i>Kubinyi Miklós, Sándor és Gyula</i>	50 „ — „
<i>A ház-kiállítások</i> begyűlt adományok	16 „ — „
<i>A kereskedő-ifjúság</i> táncmulatságának adománya	30 „ — „
<i>A perselyben</i> 1903. júniusában talált adományok	20 „ 72 „
<i>Sárosvári kirándulók</i> adománya	10 „ 50 „

Isten áldása legyen a nemes adakozók művén és emléken!

A mint látható, csendes, de eredményes működést fejtett ki az egyesület az 1902., 1903. években is. Köszönet illesse érte az egyesület buzgó, fáradságot nem kímélő hölgytagjait.

A nemes cédá azonban már önmagában is jutalma a legnagyobb odaadásnak is.

Mikor még végezett jelentenem, hogy az elnöki és alelnöki állás üresedésének ideje alatt özv. *Szénessy Sándorné* vezette nagy odaadással az egyesület ügyeit és hogy a titkári szék betöltése az 1903. október 14-iki igazg.-választmány megbízásából a titkári teendőket ideiglenesen dr. *Flórián Károly* jogakadémiai tanár látja el — kérem a jelentés elfogadását.

Eperjesi Széchenyi-kör.

Adomány. Dr. *Berszeviczy Albert* vallás- és közoktatásügyi miniszter, Körünk lánglelkű alapítója és védnöke, a Balaton monografiájára vonatkozó egy csomag könyvkiadványt ajándékozott a Kör könyvtárának. Hálás köszönet érte e helyen is.

A Múzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa decz. 14-ikén kelt leiratában értesíti a Kör elnökségét, hogy a 2500 kor.-nyi államsegély felhasználására tett javaslatot változatlanul elfogadta. Megengedte a Tanács azt is, hogy az államsegély terhére a Kör bérebevegye a Kaszinó I. emeleti termét évi 160 kor.-ért. E terem nyilvános olvasóterem lesz 1904. febr. 1-jétől kezdve. Hogy mely könyvek kerülnek e terembe, milyen lesz a berendezése, e tekintetben a könyvtár-bizottság legközelebb megteszi a javaslatát az ig.-vál. előtt.

A Kör bártfavidéki választmánya nov. 27-ikén tartotta közgyűlését dr. *Vas Antal* gimn. igazgató elnöke mellett. E gyűlés lefolyása is mutatja, mily élénk élet kezdődik e vidéki választmányunkban, mily derék munkás emberek vezetik e nagy missziójú választmányt. A közgyűlés elhatározta, hogy újból rendez népszerű művelődési előadást, melynek rendezésére *Arányi Desső* városi tanácsnokot kéri fel. Felolvasások tartására vállalkoztak: *Dobiás Ede* kir. főmérnök, *Mikó Pál*, *Orosz József* gimn. tanárok, dr. *Vas Antal* gimn. igazgató. A buzgó elnök: dr. *Vas Antal* a népkönyvtárat rendezte, czédula-katalogust készített róla, alaprajstromot, úgy, hogy a könyvtárt e napokban meg

bántják, nem hagyja magát. Az abszolutizmus idejében történt, mikor a hatvanas évek provizóriumának osztrák részről az volt a főreceptje, Schmerling szerint: «Wir können warten!» «Wir werden schon die Ungarn weich kochen!» mondá egy osztrák politikus Deáknak. «Tudja meg az úr» mondá erre ő, «hogy a magyar ember természete olyan, mint a tojás: mentül tovább fő, annál keményebb lesz!»

Ötletessége, páratlanul találó élczei, talpraesett megjegyzései állandóan sok embert tömörítettek melléje. Mikor birtokát eladta gróf Széchenyi Istvánnak és ő évdijából éldegélt Budapesten, a szép idő beálltával minden nap omnibuson ment ki a városligetbe. A világegyetem nem ült volna fiakerre, pedig nemcsak ezzel kínálták meg, hanem akárhányan boldogok lettek volna, ha magánfogadukon vihetik ki az öreg urat kedves üdülőhelyére.

Öreg úr, már ez az elnevezés is mutatja az ő jóságos lelkületét. Mert nem kell azt hinni, mintha ő csak idősebb korában kapta volna meg ezt a jelzőt. Kifejezték ezzel az ő józan, megfontoló, minden hirtelenségtől tartózkodó gondolkozásmódját, azt a szilárd, előrelátó, higgadt eljárást, a mely a még férfikora delén lévő politikust is jellemezte. Az 1840-iki országgyűlés záró-ülésén mondá neki ezért Széchenyi azt a bibliai idézetet, kiemelve, hogy az ő érdeme az országgyűlés eredményessége:

— Tu es Petrus et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam!

Mire Deák az ő veleszületett szerénységével és szellemességével felelé:

— *Krisztus* mondja ezt Péternek! . . .
És most, tisztelt hölgyeim és uraim, mielőtt fel-

is nyit
tanak a
vidéki
áldozat

Zer

volt a z

száma,

csak a

tet, har

örömm

szinvo

multjáh

pihenőt

tette

Anna

dramai

szerenc

vádol, p

a törvé

nezte a s

sal jutal

«Szeretl

énekelt

ban mu

híven ju

hangját,

közönsé

ves iglő

totta me

vendége

Károly

egyszer

Széchen

gorajáté

is biztos

játéka c

igazán n

sohn: N

jutott, n

szorgalm

is kipró

techniká

kötötte

de még

midőn l

Károly

Moskov

fejleszt

az utób

nagyon

adás csa

dal a m

szabad

játékaró

karmest

magáho

ség a k

sével H

egy kelle

olvasás

kétsége

müket

fogja é

legény?

melyek

Nem vo

érhette

egykorú

fiatal er

megjele

nők azo

s így a s

kortárs

Ámde a

jó család

férfi, a

néhány

küzdeni

megjeln

lelki ny

És

Deák cs

a nagy t

20 kor. — f.
50 * — *
16 * — *
30 * — *
20 * 72 *
10 * 50 *
zók műven

és működést
években is
fáradtságot

is jutalma

y az elnöki
zv. Szénassy
ület ügyeit
03. október
titkári teen-
gokadémiái
ását.

kör.

ás- és köz-
alapítója és
atkozó egy
Kör könyv-

os Tanácsa
elnökségét,
hálására tett
ite a Tanács
berbevegye
ért. E terem
jétől kezdve.
milyen lesz
izottság leg-
előtt.

nov. 27-ikén
zgató elnök-
a, mily élénk
a, mily derék
választmányt.
ez népszerű
nagyszabású
Arányi Dezső
ok tartására
Mikó Pál,
Antal gimn.
a népkönyv-
t róla, alap-
okban meg

izmus idejé-
izóriumának
ring szerint:
die Ungarn
us Deáknak.
gy a magyar
entül tovább

raesett meg-
etek melléje.
válnak és ő
idő beállta-
városligetbe.
ig nemcsak
fogok lettek
z öreg urat

mutatja az ő
ni, mintha ő
ezt a jelzőt.
minden hir-
t, azt a szí-
nég férfikora
0-iki ország-
chényi azt a
ne az ország-

rr aedificabo
ységével és
mielőtt fel-

is nyitották. Könyvtárórákat szerdán és vasárnap tar-
tanak a könyvtárosok. Valóban örömmel látjuk bártaí
vidéki választmányunk fellendülését, vezetőinek lelkes,
áldozatkész munkáját!

Zeneeste. A szerdai zene-este méltó befejezése
volt a zene-esték idei első cyclusának. A műsor minden
száma, bár kivétel nélkül műkedvelőkből telt ki, nem-
csak a nagyközönségnek szerzett igazi művészi élvezet-
tet, hanem még a zeneértőket is lekötötte. Általában
örömmel gondolunk az egész cyclusra, mely magas
szívnálával, változatosságával méltó volt a zeneesték
multjához. A közönség bizonyára sajnálja az egyhavi
pihenőt. A legutóbbi zeneestén két vendég szerencsél-
tette a Széchenyi-kört: *Arányi Dezső* és *Topscher
Anna*. Arányiné Gabányi egy monologját adta elő igaz
drámai hatással. Magunk előtt láttuk a sorstüdőzött
szerencsétlen asszonyt, kit mindenki szívtelenséggel
vádol, pedig éppen gyermeke iránt való szeretete viszi
a törvény elé. Az anya kitöréseit megrázó erővel szí-
nezte a szavát, kinek faradozását a közönség lelkes taps-
sal jutalmazta. *Topscher Anna* pedig két dalt (Slansky:
«Szeretlek» és egy részletet a «Sevillai borbély»-ból)
énekelt el Tisztán csengő hangja már az első pillanat-
ban mutatta be a nagy iskolázottságot. Az árnyalatokat
híven juttatta kifejezésre s érzés, melegség hatotta át
hangját. Trillái tiszták voltak s bámulatba ejtették a
közönséget, mely nem nyugodott addig, míg a ked-
ves iglói vendég magyar dalok előadásával nem szaporí-
totta meg műsorát. Minden tekintetben méltó volt a
vendégek szerepléséhez *Krayzell Rozsika* és *Ferbstein
Károly* dr. zongorajátéka. Érdekes, hogy szereplésük
egyszersmind évfordulót jelent: éppen 25 éve van, hogy
Széchenyi-körben utoljára adtak elő négykezes zong-
gorajátékot. *Krayzell Rozsika* már bájos megjelenése
is biztosította a sikert, melyet precíz, művészi kvalitású
játéka csak fokozott. A közönséget az összevágó játék
igazán meglepte. A nehéz, klasszikus darabnak (Mendel-
sohn: Nyitány a Hebridákól) minden szépsége érvényre
jutott, művészi interpretációra akadt. Az előadók nagy
szorgalmuk mellett, melylyel ezt a hivatásos művészt
is kipróbáló darabot megtanulták, tudásukról és erős
technikájukról adtak bizonyosságot. Nemcsak azokat
kötötte le játékaik, kiknek a klasszikus zene az ideáljuk,
de még az avatlatlanokat is. Hálásan fogadta a közönség
midőn *Krayzell Rozsika* és méltó partnere, *Ferbstein
Károly* dr., a tapsviharnak engedve, előadták a lengyel
Moskovskynak egy igen kedves táncdarabját és be-
fejezésül magyar dalokat. Nagy hatást keltett különösen
az utóbbi, mert magyar dalokat négykézre előadva
nagyon ritkán hall a közönség s az érzéssel teljes elő-
adás csak fokozta azt a nagy hatást, melyet a magyar
dal a magyar ember lelkére mindig gyakorol. Nem
szabad azonban megfeledkeznünk a katonai zenekar
játékáról sem. Két pontban szerepeltek *Kohout Lipót*
karmester vezetése mellett, ki most is méltó volt ön-
magához. Örömmel és élvezettel hallgatta meg a közön-
ség a koll. t.-képző énekkarát is, mely *Kapi Gy.* vezeté-
sével Huber «Ünnepi dal»-át adta e-ő s így a közönség
egy kellemesen eltöltött est benyomásával oszlott szét.

olvasásomat befejezném, még egy, Deák életében
kétségkívül feltűnő momentumra akarom szíves figyel-
müket felhívni, a mi, azt hiszem, kivált a hölgyeket
fogja érdekelni, hogy t. i. miért maradt Deák agg-
legény? Hát őt nem tették rabbá azok az érzelmek,
melyek előbb-utóbb mindnyájunkat fogságba ejtenek?
Nem volt ő szerelmes soha? Vajjon micsoda lelki bú
érhette a haza bölcsét fiatal korában, a mikor, mint
egykorú képeiből még most is látható, szép barna
fiatal ember volt? Deák soha sem volt külsőleg olyan
megjelenésű, a milyennek láttára a felületesebben ítélő
nők azonnal el volnának ragadtatva. Ő nem volt Adonis
s így a szépem előtt oly hódító szerepre, mint gavallér
kortársa, *Andrássy Gyula* gróf, nem vállalkozhatott.
Ámde a nők hetven év előtt is nők voltak s ha egy
jó családból való, szemre is tetszetős, 30 esztendő
férfiú, a kinek mellékesen olyan jó hírneve van, hogy
néhány hó alatt képes volt a pártvezéri szerepet ki-
küzdeni a tekintetes Karok és Rendek ellenzéki padjain,
megjelenik előttük: kötve hiszem, hogy a kosarat nagy
lelki nyugalommal osztogatták volna.

És mégis így volt. Az igaz, hogy tudtunkkal
Deák csak egyszer szeretett mélyen, igazán s mikor
a nagy elhatározásra elszánta magát s megkérte ideál-

H I R E K.

Lapunk legközelebbi száma
— a közbejött karácsonyi ünnepek miatt —
kedden 29-ikén fog megjelenni.

* **Ev. református imádság.** Ünnepe másnapján,
vagyis szombaton, decz. 26-ikán délelőtt 11 órakor az
ág. hitv. evang. templomban a szokásos módon Úr-
vacsorával kapcsolatos ev. ref. imádság lesz.

* **Az eperjesi ügyvédi-kamara** közbírá teszi,
hogy *Gresch Ágost* szepesbélai ügyvéd saját kérelme
folytán, dr. *Grynacus Imre* kisszebeni, gondnokság alá
helyezett ügyvéd gondnokának kérelmére, és dr. *Imre
László* eperjesi ügyvéd elhalálása következtében a ka-
mara ügyvéd-névjegyzékéből töröltettek. Dr. ifj. *Kalch-
brenner Hugó* ügyvéd pedig Szepesolaszi székhelylyel
a kamara ügyvédi névjegyzékébe felvettetett.

* **Gyász hír.** Schlott Gyula nyug. eperjesi kir. kath.
főgimn. igazgató, cz. tankertületi főigazgatónak mély rész-
vétet keltett elhunytáról gyászoló családjá s az eperjesi
kir. kath. főgimnázium tanártestülete következő a gyász-
jelentést adták ki: «Öz. Schlott Gyuláné Ráner Ilona
a maga és gyermekei: Ilona öz. Stefán Béláné; Gizella
férj. dr. Répási Mátyásné, ennek férje és gyermekeik:
Alice, Miklós és Edith; Viktor, Vilmos és Mária, vala-
mint sógora Schlott János és az összes rokonok nevé-
ben a legmélyebb fájdalommal jelenti forrón szeretett
férje, édesatyjuk, ipja, nagyatyjuk testvére és rokonuk
Schlott Gyula ny. kir. főgimn. igazgató, cz. tanker főigaz-
gatónak f. évi december 13-ikán délután 5 1/4 órakor,
életének 59 évében szívvelhűdés következtében történt
gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei f. évi
december 15-ikén délután 3 órakor fognak a róm.
kath. anyaszentegyház szertartása szerint örök nyuga-
lomra helyezni. Az engesztelő szent-mise áldozatok
pedig f. évi decz. 16-ikán reggel fél 8 órakor fog-
nak a vártemplomban a Mindenhatóknak bemutattni.
Besztercebányán, 1903. évi december hó 13-ikán.
Nyugodjék békében!» — «Az eperjesi kir. kath. fő-
gimnázium tanártestülete fájdalommal részvételt tudatja,
hogy *Schlott Gyula* úr, az intézetnek nyugalmazott
igazgatója és cz. tank. kir. főigazgató f. hó 13-ikán
Besztercebányán elhunyt. Eperjes, 1903. decz. 14-ikén
Áldott legyen emlékezete!»

* **Az eperjesi függetlenségi párt** december hó
20-ikán, vasárnapon, délután 4 órakor a New-York
kávéház (Fő-utca 72. sz.) emeleti helyiségében érte-
kezetet tart; tárgya: a mai politikai helyzet megbeszél-
lése és a párt esetleges állásfoglalása.

* **Félév vége a jogakadémián.** Jogakadémiánkon
decz. 20-ikán végződött az első félév s kezdetét vették
az index-alíráások. A második *félévi* beiratkozások
január 7—20-ikáig tartanak s az előadások január
23-ikán veszik újra kezdetüket.

* **Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye törvény-
hatósági bizottsága decz. 21-ikén, hétfőn d. e. 10 óra-
kor közgyűlést tart. Az 51 pontból álló tárgysorozat
fontosabb részletei ezek: dr. Berzeviczy Albert vall-

és közokt.-ügyi miniszter kinevezetését tudató leirata
és köszönőirata a vármegye közönsége nevében tör-
tént üdvözlöleteseért; a közig.-bizottságból 1903. év
végével kilépő Fest Lajos, br. Ghillány Imre, Hedry
Ernö, Kovaliczky Kornél és Péchy Ignác biz. tagok
helyeinek betöltése; az igazoló-vál. 1904-re való meg-
alakítása; az alispán negyedévi jelentése; a belügymin.
leirata arról, hogy a várm. alkalmazottak fizetése melé-
tárgyában alkotott vm. szabályrendeletet jóvá nem
hagyja; a közizgazg. bizottság jelentése; törvényható-
ságok átiratai, stb.

* **Az eperjesi ev. gyámintézeti nőegylet** f. hó
14-ikén tartott közgyűlése elhatározta, hogy a szegény
iskolásgyermekek karácsonyi felruházását decz. 19-ikén
d. u. 3 órakor a kollégiumi dísteremben tartja meg
szokásos módon, a mikor is ifj. Draskóczy L. lelkész tart
beszédet a gyermekekhez és egybesereglett közönséghez.
A szegények-házában elhelyezett s kívül lakó és segélye-
zett szegényeit decz. 23-ikán d. u. 2 órakor a szegé-
nyek-házában fogja felruházni s illetőleg egyéb segély-
lyel ellátni. Az alkalmi beszédet Liptai Lajos lelkész
fogja tartani. E szép karácsonyi ünnepélyre az egye-
sület az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja.

* **A tervbevett eperjesi fogyasztási szövetkezet**
decz. 8-ikán egy sűrűn látogatott értekezletet tartott
a városháza tanácstermében, melyen Mayer Endre theol.
tanár elnökölt. Ez alkalommal az Eszter József által be-
terjesztett s felolvasott alapszabály-tervezet általános-
ságban elfogadtatott s annak tüzetes kidolgozására egy
bizottság küldetett ki, melynek munkálata decz. 27-ikén
d. u. 3 órakor a városháza termében tartandó gyűlésen
lesz tárgyalandó. A tárgy fontosságára való tekintetből
kivánatos, hogy azon az érdeklődők minél nagyobb
számmal jelenjenek meg. Ha az előjelek nem csalnak,
akkor a szövetkezet rövid idő alatt megalakul s meg-
kezdí jótékony működését.

* **Emlékünnepély.** Az eperjesi ág. evang. theologiai
ifjúság körében fennálló *bellmissioi egyesület* mult vasár-
napon sikerült ünnepélyt rendezett tízéves fennállása
alkalmából. A műsor hét számból állott s ebből ki-
emelendők: *Melcszer Dezső* theologus megnyitóbeszéde,
Mikola János theol. felolvasása az egyesület céljáról
s a *Lányi Alfréd* theol. által előadott szavalt. Igen
sikerült volt a négy theologus (Bódy, Meskó, Fábry és
Mandl) által hegedűn, brácon s gordonkán előadott
quartett. A díszes közönség által nagy tetszéssel foga-
dott ünnepélyt *Szánik Ernő* énektanár vezetése alatt
ünnepi ének nyitotta meg és fejezte be.

* **Eperjesi tanárköri felolvasások.** Az elmúlt
szombaton *Gömör János* koll. főgimn. igazgató tartott
szabad-előadást a megismerésről és a tudás hatáiról.
A milyen nehéznek és absztraktnak látszik is első pillá-
natra a felvett tárgy, oly könnyűnek és érthetőnek
láttuk azt az előadó ajakáról. Nagy problémákról ritkán
volt alkalmunk ilyen igazán népszerű előadást hallani.
Mintha csak Jules Janin ült volna az előadószéken, a
kinek minden könnyű és a kitől minden élvezetes.
Valóságos causerie volt *Gömör J.* előadása. Az élve-

szállásoltak el. Természetesen, leginkább a fiatal urakat,
a kik akár a zsúpszalmán is jól érezték magukat, hisz
aludni úgy se igen volt ilyenkor idő.

Deák Ferencz tehát egy ilyen szüreten udvarolni
kezdett a szép Inkey-kisasszonynak. Nem nagy hang-
gal, de szerényen. Hanem azért azzal a komoly el-
határozással, mely sejtette, hogy itt az udvarlásnak
nagyobb következményei is lesznek. Szép volt a leány.
Barna, tüzes szemei, könnyed termete, cseresnye ajkai
elkábították a fiatal követet. Mikor aztán szerelmét
nem tudta már titkolni, mikor barátai s a lányok is
tréfálózva czéloztak rá, hogy elvesztette a szívét, akkor
meg is kérte, de kikosarazta a lány. És ennek egy
igen alantas oka volt. A fáma szerint nem tetszett
az előkelő úri leánynak Deák kissé darabos társasági
modora. Nem látta, fiatalos, felületes tekintetével nem
figyelte meg, hogy a kissé nehézkes külső alatt minő
arany szív, minő fényes elme lakozik.

És ezt a tövist érezte Deák egész életében. Nem
házasodott meg. Szerette a női társaságot s kivált
azokat, a kik gyengéd szeretettel vették őt körül, mint
jóbarátjának, *Vörösmarty Mihálynak* és sógorának,
Oszterhuber Józsefnek a családját őszintén kedvelte,
melegen vonzódott hozzájuk, de a házasságról kissé

A legkiválóbb tanárok és or-
vosoktól mint hathatós szer:

Sirolin

nál, úgymint

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantl czéggel legyen ellátva:

tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajai-
nál, úgymint idült bronchitis, számarhurut és különösen
influenza után ajánlatik. lábbadozóknál

F. Hoffmann-La Roche & Co vegyészeti gyár Basel (Svájc).

zetes előadásra a nagy számban megjelent disztinyvált közönség sokáig fog visszaemlékezni és csak azt sajnálhatja az érdekes felolvasó, attól félne talán, hogy a téma nehéz, nem adott még többet. A legközelebbi felolvasás csak februárban lesz, miről majd hírt adunk.

* **Kérelem.** A **Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet** «Erzsébet-árvaház»-ában, mint minden évben, úgy ez idén is, *f. hó 23-ikán d. u. 5 órakor* fogjuk megtartani a szegény árvagyermek *karácsonfa-ünnepét*. Az emberszeretet nevében alázattal felkérjük a nemesszív emberbarátokat s egyetünknek és árvaházunknak kegyes jóakaróit, hogy az árvák karácsonfa-ünnepén minél nagyobb számban megjelenjen s erre szánt (élelmi-, játék- és tanszerekben, pénzben, valamint ruhaneműekben stb. álló) szíves ajándékaikat az «Erzsébet-árvaház»-ba beküldeni méltóztatassanak. A kegyes adományokat nyilvánosan fogjuk nyugtázni! — Együttal ebben az évben is ajánljuk az *újévi üdvözlések* megváltásának szokásos jótékony intézményét nagyérdemű közönségünk szíves figyelmébe. — Tiszta szíveknek nem lehet nagyobb öröme és boldogságuk, mint az, ha másoknak szereznek örömet és boldogságot! *Eperjesen*, 1903. december 8-ikán. Özv. *Szenácssy Sándorné* s. k., h. elnök, dr. *Flórián Károly* s. k., titkár, *Kösch Árpád* s. k., pénztárnok.

* **Táncszestély.** A joghallgatók testülete hangversenyyel egybekötött fényes táncszestélyt rendezett december 12-ikén a Vigadó nagytermében. Bár nem nagy, de distingvált úri társaság vett részt a víg hangulatban reggelit tartott mulatságon. A hangverseny >álogatott pontjai mind kitűnő kezekbe voltak letéve *Dr. Raffay Ferencz*-né a töle megszokott s eleganciával párosult művészettel adta elő az «Asszony vagyok» című szellemes monológot s már az emelvényen való első megjelenéskor zajos tapsokkal üdvözölte őt a közönség. *Báisthy Zoltán* joghallgató a pusztá elbűvölő esti hangulatába ringatott ritka szép tilinkó-játékával. Hegedűn s kisbőgőn *Langhoffer László*, *Medzihradsky Lajos* és *Holénia László* kitűnően kísérték. *Gévay Béla* «A holt költő szerelmét» mélyen átérve s hatásosan szavalta, *dr. Ferbstein K.* ügyvédjelölt helyes zongorakísérete mellett. Nagyon szép pontja volt a műsornak *Szekely Gyula* kassai-szinházi baritonistának szólója. Válogatott szép régi magyar nótákat énekelt cigánykísérett, majd *Szent-Imrey Tamás* gordonkakísérete mellett. *Szent-Imrey Tamás* külön is szerepelt; most is elragadtatással élvezte művészies gordonkajátékát.

* **Újévi üdvözlések megváltása a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet javára.** Mint minden évben, úgy ezidén is kibocsátotta a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet, városunknak ez egyik leghumánusabb, derék egyesülete, az aláírási-íveket, a melyeken az újévi üdvözléseknek az egyet javára leendő megváltását kéri. Az egyetnek ez a vállalkozása már évek hosszú során át teljesen bevált s a míg egyfelől jelentékeny könnyebbésséget szerez a magukat megváltó emberbarátoknak az újévi üdvözlések formáságainak és kiadásainak terhei tekin-

szarkasztikus életfilozófiával azt szokta csak mondani:

— A házasság olyan, mint a rántott csirke: a férfiak soha sem tudják, hogy melyik darabot veszik a tányérjukra.

A szerelemről meg így nyilatkozott nem egyszer az ő példátlan humorával:

— A szerelem sem nem bűn, sem nem baj. Ha bűn volna, nem tennék a papok, ha baj volna, nem tennék az orvosok.

Írónikus megjegyzések ezek, de ki tudja, mennyi keserűség, mennyi szívbéli fájdalom rejlik mögöttük.

Hanem azért ötletes humora, finom pikantériája nem hagyta őt soha cserben. Már az ötvenen túljárt — írja *Vay Sándor* gróf, a szellemes csevegő — mikor egyszer egy fiatal, 18 éves leányka, elragadtatva az ő végtelen kedvességétől, egész extázissal kiáltott fel:

— Tudja, Deák bácsi, ha megkérné, azonnal hozzá mennék!

Egy szép menyecske pedig így fejezte ki a bámulatát:

— Deák bácsi, maga volna az egyedüli ember, a ki az uramtól el tudna csábítani!

Mire a szép asszonyokat mindig kedvelő öreg úr bús rezignációval válaszolt:

— Kissé későn jön a vallomása, húgomasszony. Most már egyikünk se venné ennek hasznát.

*
Íme, tisztelt hölgyeim és uraim, ezekben vázoltam nagy vonásokkal a haza bölcsének az életét és működését. Hiányos, szállingó levelek csak ezek, egyes virágok az ő életbölcsességének a nagy kertjéből. De most, mikor születésének századik évfordulóját ünnepejük, érdemesek arra, hogy csokorba fűzzük és megyletünk, soha nem muló hálánk kifejezésékként, igaz magyar szeretettel tegyük az «öreg úr» koporsójára.

tetében, addig másfelől egy nemesszélű egyesületnek az anyagi erejét gyarapítja s jótékony működését mozdítja elő. A gyűjtőíveken foglal felhívás szövege a következő: «Az emberszeretet nevében! A nemesszív emberbarátokhoz! Mindenütt általában elfogadott utat követünk, mikor az újévi üdvözlések megváltása céljából aláírási íveket bocsátunk ki és bátrak vagyunk a nemesszív emberbarátoknak nagybecsű figyelmét és áldozatkészségét felhívni, illetőleg kikérni egyfelől e meghonosított intézmény, másfelől pedig — bár szerény elvonultságban, de annál eredményesebben és áldásosabban működő egyesületünk és ennek Erzsébet-árvaháza iránt, melynek — minden nemesen érező szívhez egyaránt méltó — célját a szerencsétlen árváknak a társadalom, a haza, az emberiség javára való megmentése képezi. Egyetünk ez alkalomból minden legcsekélyebb adományt is benső hálával fogad s alázattal kéri azokat, a kik aláírási-íveket elfogadni kegyesek voltak, hogy ezeket, az esetleg begyűlt összeggel együtt, az egylethez legkésőbb *december 28-ik napjáig* beküldeni méltóztatassanak, hogy így az adakozók nevei és adományai még az újévet megelőzőleg nyilvánosságra hozhatók legyenek. Kérünk teljesen olvasható névalírásokat, hogy a magukat megváltóknak neveit és adományait tartalmazó jegyzékünket minden aláírónak megküldhessük! Kérjük végül, hogy az aláírók tekintsek magukat teljesen felmentetteknek az újévi üdvözlések eszközzése alól! A jótékonyaság erénye a legnemesebb, a mire az ember képes! *Eperjesen*, 1903. év december 10-ik napján. A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet nevében, legmélyebb tisztelettel: *Szenácssy Sándorné* s. k., elnök, dr. *Flórián Károly* s. k., titkár, *Kösch Árpád* s. k., pénztárnok. Az egész nemes ügyet a legmelegebben ajánljuk közönségünk figyelmébe.

* **Angol, kínai, orosz tea- s valódi jamaikai rum-különlegességek Pálesch Árpád drogeriájában kaphatók.**

* **Nyugtázás.** A joghallgatók f. é. decz. 12-ikén tartott, hangversenyyel egybekötött *táncmulatságán felülfizettek*: *Dr. Mikler Károly* 10 kor., *dr. Flórián Károly* 11 kor., *dr. Horovitz Imre* 2 kor., *dr. Balpaty Imre* 5 kor., *dr. Weisz Jakab* 2 kor., *dr. Breier Adolf* 2 kor., *N. N. 2 kor.*, *dr. Bíró Henrik* 2 kor., *Szikszay 1 kor.*, *Úsz Antal* 6 kor., *dr. Ferbstein Károly* 2 kor., *dr. Propper Samu* 5 kor., *dr. Propper József* 5 kor., *dr. Máriaassy Béla* 5 kor., *N. N. 3 kor.*, *Barts Emil* 2 kor. A felülfizetőknek ezúton mond köszönetet a rendezőség. — *Felenvolt úrlányok*: *Jeney Margit*, *br. Ghilány Marika*, *Gundelfingen Annus*, *Petrovay Olga*, *Blazsek Helén*, *Blazsek Olga*, *Ibrányi Babi Krieger Anna*, *Hedry Margit*, *Dlugolinszky Berta*, *Dlugolinszky Vilma*, *Úsz Irén*, *Zavatzky Miczi*, *Eckensberger Margitka*, *Herkely Juliska*, *Bachmann Lujza*. Az éjféli utáni sorsoláson az egyik táncrendet *Jeney Margit*, a másikat *Dlugolinszky Vilma* nyerte meg.

* **Levél a Szerkesztőséghez.** *Igen tisztelt Szerkesztőség!* Becses lapjának múlt számában az igen tisztelt polgármester úr reflektál az u. o. megjelent «Ázsiai állapotok Eperjesen» cz. alatt megjelent cikkre s alaptalan vádakkal mondja az ott felsorolt állapotokat. Hogy miért alaptalanok a vádak, nem tudom, mert az igen tisztelt polgármester úr egy szóval sem igyekszik azokat megczáfolni, ügylátszik, nem is lehet. Mondja meg a polgármester úr, nincsen-e sár, még pedig feneketlen sár a kis-állomásra vezető úton, vagy nem botrányos-e a lucok a nagy-állomásra vezető s Eperjes város közönségének egyedüli sétányán, vagy nem rettenetes-e a por a városban? Hogy mikor van por, mikor sár és mikor por és sár egyszerre, azon gondolkozzék a polgármester úr továbbra is; az utóbbi természeti furcsaságnak megoldása nekem még nem okozott álmatlan éjszakákat. Mindazokat tekintve, ha Mucsáról szakadtam volna is ide — noha 7 év óta rendes adófizető polgára vagyok a városnak, most már háztulajdonos is s bizonyára ugyanannyival járlok hozzá a várost illető költségekhez, mint más polgár — a dolog érdemből semmit sem von el. Különbösen olyan komoly dolgokban elvartuk volna, ha az igen tisztelt polgármester úr is komoly hangon, tárgyilagosan foglalkoznék az ügygyel; nem találom célszerűnek, sőt furcsának is, hogy a város polgármestere, kinek minden tekintetben semlegesnek kell lennie, hírlapi polémiába bocsátkozik. Nem hiszem, hogy szellemeskedni akaró és személyes élű stílusgyakorlatokkal lendíteni lehetne a város dolgain. A levél másik oldalát nézve, tónusa, stílusának eleganciája több kvalifikációt nyújt a zug-skríblerségre, mint az én cikkemnek nyugodtsága, tárgyilagossága. És biztosítom az igen tisztelt polgármester urat, hogy ilyen kirohánások semmiképp sem fogják elriasztani azokat, kik a városban mutatkozó hiányokat a közönség előtt fel akarják táni s alkalomadtán bátrak leszünk ismét

megjelenni. Végül fogadja a t. Szerkesztőség hálás köszönetünket azért, hogy lapjában ily cikkeknek is helyet enged. Teljes tisztelettel vagyok: *Peskó Ödön*, koll. főgimn. tanár.

* «**Szöcske kisasszony.**» Regény 10—16 éves magyar leányok számára; írta *Tóth Sándor*. Tull Ödön festőművész rajzaival. A Lampel-Wodianer-féle udvari könyvkereskedés kiadása. Ára 4 korona 20 fillér. Az ismert, régi jónévű elbeszélő, kinek új kötete egyúttal a hetedik ifjúsági műve, a «Szöcske kisasszony»-ban erős humorral és színes, megkapó előadásban szokatlan irányba vág: a mai, félszeg iskolás rendszernek, mely leányainkból tudálos nőt és nem anyát s háziasszonyt nevel, izen hadat. Azt mutatja meg, hogy ösztönei, vágyai és szíve szerint tapintatos ellenőrzés mellett hogy fejlődik ki magától szemünk előtt a talpig magyar nő, a jövő asszonya. Nincs semmi sablonos ebben a regényben; csupa elevenesség, derű és mosoly fogadja az olvasót, a ki a hősnő kópéságaiban és csalafintaságaiban igaz tükrét láthatja meg a természetes kedély megnyilatkozásainak. A mai, túlságos modernség közepett szinte szélsőségeknek tetszenek a kis Szöcske kisasszony bohóságai; pedig nem azok. Így kell a jövő asszonyának, a természet ösztöne szerint, kialakulnia. Hiszszük, hogy széles körökben fog feltűnést kelteni *Tóth Sándor* e szép könyve, a melyet sok művészettel interpretálnak *Tull Ödön* rajzai. A kiadás díszes formája is segíteni fog, hogy a mű igazán megérdemelt kelendőségben részeshüljön.

* **A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet decz. 15-ikén d. u. 3 órakor** tartotta meg rendes évi közgyűlését az «Erzsébet árvaház»-ban, melyen a tagok nagy számmal vettek részt. A közgyűlést özv. *Szenácssy Sándorné* választmányi tag nyitotta meg, a ki üdvözölvén a tagokat, elrendelte a választást a tisztviselői karra és a központi igazgató-választmányra nézve. A *Kubinyi Albertné* elhunytával megüresedett elnöki állásra a közgyűlés egyhangú lelkesedéssel *Tahy Józsefné*, az elnöki állásra pedig *Kösch Árpádot* választotta meg. Jogtanácsos *Kubinyi Anrél*, titkár *dr. Flórián Károly*, pénztáros *Kösch Árpád* lett; számvizsgálókká *Radvány Kálmánt* és *Thrór Gyulát* választották. Orvosokul pedig *dr. Lakner Árpádot*, *dr. Földi Manó* és *dr. Holénia Gyulát* kérték fel. Az új központi igazgató-választmány következőleg alakult meg: *Bánó Aladárné*, *Bielek Lászlóné*, *Bleuer Józsefné*, *Bretz Sándorné*, *dr. Csatary Ágostné*, *Csatary Zsigmondné*, *Csegey Gusztávné*, *Dűzs Mária*, *Egerer Ferenczné*, *dr. Engländer Emilné*, *dr. Flórián Károlyné*, *dr. Földi Manóné*, *Grieger Tivadarné*, *Gundelfingen Gáborné*, *dr. Hartmann Samuné*, *dr. Herczogh Árpádné*, *ifj. dr. Holénia Gyuláné*, *Holénia Béláné*, *Holénia Józsefné*, *dr. Horovitz Simonné*, *Horváth Gusztávné*, *Jakobei Dezsőné*, *Jármay Béláné*, özv. *Kösch Arthurné*, *Kovaliczky Mihályné*, *Krayzell Kálmánné*, *dr. Lakner Árpádné*, *Lux Róbertné*, özv. *Matherny Lajosné*, *dr. Mikler Károlyné*, *Molitorisz Istvánné*, *Molnár Mária*, *dr. Mosászky Győzőné*, *dr. Müller Bertalánné*, *Nehrer Ágostonné*, *Oszwald Károlyné*, *Péchy Pálné*, *Perényi Vilmosné*, *dr. Propper Adolfné*, *Raisz Viktorné*, *dr. Rosenberg Teofilné*, *Ruby Józsefné*, *dr. Sarudy Vilmosné*, *dr. Schmidt Gyuláné*, *Szemere Mártonné*, özv. *Szenácssy Sándorné*, *dr. Szlavik Mátyásné*, *Szmoligovics Szilárdné*, *dr. Szehtlo Jánosné*, *Teörös Józsefné*, *Thrór Gyuláné*, *Oszwald Tivadarné*, *Trnka Károlyné*, *Tuhrinszky Károlyné*, *Uhlarik Mátyásné*, *Villecz Jánosné*, *Vogel Béláné*. Ezenkívül az alapszabályok 4. §-a értelmében tagjai az igazgató-választmánynak: az alapító-tagok: *dr. Horváth Ödön*, *dr. Horváth Ödönné*, *dr. Krayzell Aurélné*, *Szinyei Merse István*; nemkülönben Sárosvármegye közönsége képviselőiben: *Tahy József*, és a Nagysárosi Műmalom Részvénytársaság képviselőiben *Kubinyi Albert*. — A tisztikarnak ily módon történt megalakulása után küldöttség ment az újonnan megválasztott elnökért és alelnökért. Az elnöki széket elfoglaló *Tahy Józsefné* és az új alelnököt *Kösch Árpádné* *Kubinyi Aurél* jogtanácsos üdvözölte az egyesület nevében. Erre *Tahy Józsefné* válaszolt, megköszönve a feléje irányuló bizalmat és kérve a tagok hathatós támogatását. A közgyűlés tárgysorozatának 3-ik pontját a titkári jelentés elfogadása képezte, a melyet *dr. Flórián Károly* szerkesztett és a melyet közérdekű voltáná, fogva egész terjedelmében közlünk. A számvizsgáló bizottság jelentését hallgatta meg ezután a közgyűlés-melyből kitűnik, hogy az egyesület vagyona 76,515 kor. 42 fillért tesz, beleértve az Erzsébet-árvaházat és Sárosvármegye alapítványát is. Viszont pedig a bevételek 8422 kor. 72 fillért, a kiadások pedig 6550 kor. 45 fillért tettek. A közgyűlés *Kösch Árpádnak*, az egyesület lankadatlan buzgalnú pénztárosának, valamint *Radvány Kálmán* és *Thrór Gyula* számvizsgálóknak hálás köszönetét fejezte ki. Az árvákról *dr. Flórián Károly* titkár terjesztett be kimerítő kimutatást. Ezután a közgyűlés a központi igazgató-választmány javaslatára

távíratilag sület védn szolt Kra Ödön táv állástól m bírónak l sület kör vizsont d dr. Horva meg az a értelmébe szerzett h

* **Al** Messm eddig felt részestül s 2 kor-ig

* **Az**

ról gondo

5 ág. h.

17-et Sá

Eperjes sz

kérelmére

vettek kö

Jótékony

és 61 ár

tekintve a

vármegye

módosi s

7 Eperjes

évente át

* **Mi**

féle gyer

nek erős

kitűnő a

rossz szá

2 koron

* **Ot**

munka l

kás csal

Az assz

zódott

hozassék

ebben a

gépnék

nékülöz

annak t

Ismerete

némely,

tettek

túlságos

állott Cs

ban és a

Singer

Fő-utca

Singer

kel külö

előny a

hogy n

gépet a

hanem

a varrás

tában,

végezhe

csabítta

és ne

régibb

sem sz

magána

gépek

hatók,

Mint k

párisi

Grand

* **E**

joggval

(Sopron

és ezer

kiállító

Itt gyé

szemé

előkelő

nagy, l

ségnek

lyessé

gondol

köztük

összese

lehet n

* **S**

Eperje

fiatal e

ruhát,

alatt v

találko

pestrő

Az ill

pénzü

tól eg

nek la

táviratilag üdvözölte gróf *Desseffy Mariannát*, az egyesület védnökét, valamint meglehetősen sürögnyivel választott *Krayzell Aurélné, Horváth Ödön* és *Horváth Ödön* távirati üdvözlésére. Együttal pedig a titkári állástól megválog *dr. Horváth Ödön* közigazgatási ítélbírónak hervadhatatlan érdemeit, melyeket az egyesület körül szerzett, jegyzőkönyvileg örökítette meg, viszont *dr. Krayzell Aurélné* tiszteletbeli elnöké és *dr. Horváth Ödön* tiszteletbeli alelnöké választotta meg az alapszabályok 13. §-ának harmadik bekezdése értelmében, „mint az egyet iránt *különös érdemeket* szerzett hölgyeket».

* **A legelőkelőbb körök** napontai reggelije a **Messmer-tea**, jóságban és jutányos ára tekintében eddig felülmúlhatlan, miért is mindinkább figyelemben részesül s tovább ajánljatik. Próbacsomagok 1 kor. tól 2 kor.-ig kaphatók *Bein Simon* üzletében *Eperjesen*.

* **Az «Erzsébet árvaház»-ban** ezidő szerint 25 árváról gondoskodnak. Az árvák közül 17 róm. kath. vallású, 5 ág. h. ev., és 3 gör. kath. vallású. Az árvák közül 17-et Sárosvármegye alispánjának kijelölésére, 2-öt Eperjes sz. kir. város kérelmére, 1-et Sóvár nagyközség kérelmére és 5-öt magánkérelemre vettek fel. A felvettek között van 13 fiú és 12 leány. A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet fennállása óta összesen 87 árva fűt és 61 árva leányt vett fel árvaházába. Születésük helyét tekintve az ápolásban részesülő 25 árva közül 20 sárosvármegyei, 1 zempléni vármegyei, 3 budapesti, 1 szerb-módosi születésű. A sárosvármegyei születésűek közül 7 Eperjesen született. Egy-egy árva ápolási költségei évente átlag 200 koronára ruagnak.

* **Mindenki tudja**, hogy a legbiztosabb szer különféle gyermekbetegségek elhárítására az, ha a gyermeknek erős és ellentálló képessége van, s e cél elérésére kitűnő a Zoltán-féle csukamajolaj, mert tápereje nagy, rossz szaga, íze nincs és könnyen emészthető. Üvege 2 korona a gyógyszerárakban.

* **Otthon és család.** Aratás után, ha a mezei munka legnagyobb része befejezést nyert, a földmunkás családja részére a háziasszonyok ideje következik. Az asszonyok és leányok a nyáron át összehalmozott varrási munkák várnak, hogy ismét karba hozassák vagy újjal pótolassák, a mi arra szorul, és ebben a család nélkülözhetlen házi barátjának, a varrógépek ismét érvényre kell jutnia. A hol tehát ez a nélkülözhetlen házi eszköz még nem volna meg, ott annak megszerzését nem szabadna továbbra kitolni. Ismeretesek azok a kellemetlen tapasztalatok, a melyek némely, potom áron megvásárolt varrógéppel szerettek és így e bizalmi cikk bevásárlásánál tehát a túlságos takarékoság már sok vevőn kemény bosszút állott Csak a ki a legjobbat veszi, takarékoskodik valóságban és a tapasztalat már rég igazolta, hogy az eredeti *Singer-varrógépek*, a melyek elárúsító-telepe *Eperjes, Fő-utca 130. sz.* alatt van, a legjobbak. Ha már a *Singer Co.* híre is elegendő, hogy a *Singer-varrógépek* különösen ajánlják, még egy további rendkívüli előny az ennél a cégnek való bevásárlás mellett az, hogy nem elégzik meg azzal, hogy vevőinek egy gépet ad el és annak kezelését felületesen megmutassa, hanem azoknak ingyenes, alapos oktatást ad nemcsak a varrás és a gépek mellé adott készülékek használatában, hanem a *Singer* családi-varrógépek szintén végezhető divatos műhímzés minden nemében is. Ne csabíttassuk el magunkat tehát olcsó ajánlatok által és ne vegyük meg az elárúsítók által ajánlott egy régi Singer-rendszer utánzatát; a *Singer Co.* sohasem szállít gépeket továbbelárúsítóknak, hanem csak magának a fogyasztónak és az eredeti *Singer* varrógépek tehát csakis a *Singer Co.* saját üzleteiben kaphatók, minő majdnem minden nagyobb helyen van. Mint köztudomású, a *Singer-varrógépek* az utolsó párisi világi kiállításon ismét a legmagasabb díjat, a *Grand Prix* t nyerték el.

* **Életveszélyes tolongás.** Az ügyvédjelöltek és joggyakorlók javára rendezett sorsjáték kirakata előtt (Sopronyi-féle dohánnyózsde, Kerepesi-út 1. sz.) ezer és ezer ember áll és nem talál megfelelő szavakat a kiállított nyeremények nagyszerűségének ecsetelésére. Itt gyéniantok, rubinok, gyöngyök vakítják az ember szemét, melyek minden hölgynek szívét, ha még oly előkelő is legyen, jobban dobogtatják. A tolongás oly nagy, hogy a forgalom teljesen szünetel, és a rendőrségnek kellett közbelépni, mert a tolongás életveszélyessé válhatott volna. És ez nem is csoda, ha meggondoljuk, hogy mindezen nagyszerű nyereményeket, köztük a 10,000 koronás főnyereményt (e sorsjáték összesen 1273 nyereményt tartalmaz) csekély 1 kor.-ért lehet nyerni és pedig már decz. 31-ikén a húzás napján.

* **Szélhámos ál-pénzügyőr.** Decz. hó 12-ikén járt Eperjesen egy ismeretlen nevű, körülbelül 25 éves fiatal egyén, a ki rendes pénzügyőri fővigyázói egyenruhát, a köpeny gallérját felgyűrve, kardját a köpeny alatt viselte s tisztán magyarul beszélt és a vele összetalálkozó pénzügyőröknek azt mondta, hogy Budapestről jött, de átutazik és azért nem is jelentkezik. Az illető délután 5 órától 7-ig Hegyessy helybeli pénzügyi főbiztos részére Halbsch Gusztáv ékszerestől egy kétfedelű tula-ezüst ankre *remontoir-órát*, melynek lapján aranyozott paizs van, egy lapos *ezüst lánc-*

csal 44 korona értékben, — majd Kónya Miklós vegyeskereskedőtől 1 liter *rumot*, 2 kgr. *csukrot*, 4 dkgr. *teát*, és Sváby Ferencz vegyeskereskedőtől szintén 1 liter *rumot*, 2 kgr. *csukrot* és 1 dobozkával *teát*, 12 kor. értékben ravasz fondorlattal kicsalt és elmenekült. A nyomozás adatai szerint a csaló e tárgyakat Goldberger vendéglősnél becsomagolta s decz. 12-ikén az esti 7 óra 15 p.-kor induló vonattal Kassára elutazott, még pedig a pénztárnál rendesen megbélyegezett jelentőívvel, a mely bizonyosan hamisítvány volt. A mint lapunk zártakor értesülünk, a testest — a rendőrségünk által kiadott körözvény folytán — Satoraljaiúj helyen elfogták.

* **A tisztviselők fizetésének fölemelése** mellett a sajtó oly erős közveieményt teremtett, a melylyel számolnia kell a kormánynak. Ha a javaslat tényleg törvényre valik, az állami tisztviselői kar ezt elsősorban a sajtónak, kiváltképpen pedig az *Egyetértés* (Főszerkesztő: Fenyő Sándor, főmunkatársak: Kossuth Ferencz és Eötvös Károly) megalkuvást nem ismerő agitációjának tudhatja be érdemül, a mely lap 37 év óta folytatja küzdelmet a magyarság terjedéséért, a nemzet függetlenségéért és vagyonsodasáért és az ezt elősegítő tényezők: a tisztviselők helyzetének megjavulásáért. Az *Egyetértés* e küzdelmében annak a töltésére vezette, hogy a mely nemzetnek koldus kenyerén élnek a tisztviselői, annak boldogulása biztosítottnak nem tekinthető, annak előhaladását, fejlődését az akadályok egymásba fonódó lánczemei nyűgözik. Az *Egyetértés*-nek e nézetében mi is osztozunk és mi is részt veszünk abban a küzdelmében, melyet a tisztviselők fizetésemeléséért folytat. Nem mulasztathatjuk el azonban kijelenteni, hogy ha a fizetésemelés meglesz, a tisztviselők ne feledjék el, hogy olyan független szókimondó és hatásos vezérlapra, mint az *Egyetértés*, az ő érdekeik megóvására jövőben is nagy szükségük lesz, méltó dolog tehát, ha e lapot a magukénak tekintik és arra tömegesen előfizetnek. Kedvezményt kapnak az előfizetési árból, negyedévre 3 frt. 50 kr. egy hónapra 1 frt 20 kr.-ért rendelhetik meg. Minden előfizető, az is a ki most lép be, *díjtalanul* kapja meg az *Egyetértés* pompás újévi ajándékát, a *Rakóczi-albumot*, melynek bolti ára 3 kor. Előfizetni lehet az *Egyetértés* kiadóhivatalánál, Budapest, Vármegye-utca 11.

* **Kedves karácsonyi ajándéknak** fog üdvözölni minden művelt urinő és szakavatott háziasszony egy előfizetést a *Wiener Frauen-Zeitung*-ra. Ha már lecsendesült az ünnepi zajos hangulat, ezen kiváló női lap minden hó 1-jén és 15-iken gazdag irodalmi tartalma, kitűnő divatkepei és kézimunka-mintái új munkára fogja serkenteni az alkotó háziasszonyt és ezzel újabb örömet hoz a házába. A fölötté jutányos — előfizetési ár 1 kor. 80 fill. negyedévenként — mindenkinek lehetővé teszi e lap hozatait. Előfizetések eszközölhetők a könyvkereskedések és a postahivatalok útján, valamint a kiadóhivatalnál, Bécs, XVIII., Edelhofgasse 36. Mutatványszám ingyen és bérmentve.

* **A «Zenélő Magyarország»** zeneműfolyóirat 1903. évi X-ik évfolyamának ezévi 24-ik utolsó füzetét most jelent meg nagyon értékes tartalommal. Tartalmazza a füzet: I. Gerber Jenő «Megint ősz van»; II. Gerber Jenő «Éjféli után hajnalba» magyar dalokat; III. Uhl Márton «Légy áldott, mert egykor szerettél» műdalt; IV. Sousa Fülöp «A gyapjú- király — King-Cotton marsch»-ot. *A legértékesebb karácsonyi ajándék!* Most jelent meg a *Zenélő Magyarország* zeneműfolyóirat X. évfolyama 1903. évi számai egybe lúzva, két újjnyí vastag kötet 250 zeneoldalon, tartalmazza az ideiglenes újdonságok legjavát, összegyűjtve a magyar dal, népdal, műdal, víg dalok, kuplék, operák, tánc- és szalonzene népszerű újdonságait a legnevesebb hazai és külföldi zeneszerzők műveiből, zongorára, énekre és hegedűre. Ára fűzve 12 kor., dús aranyozású díszkötésben 15 kor. Minden zongorázónak felette értékes gyűjtemény. Megrendelhető kizárólag a *Zenélő Magyarország* (Klökner Ede) zenemű-kiadóhivatalában Budapesten, VIII., József-körút 22/24. szám, honnan a kötet részletes tartalomjegyzékét mindenkinek bérmentve küldik meg s hol együttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legjutányosabban beszerezhető. Előfizetések a januárral meginduló XI. évfolyamra egész évre 12 kor., félévre 6 kor. már elfogadtnak.

A közönség köréből.*

(Folyt. és vége.)

A kis-állomáshoz vezető útnak a malomároktól kezdődő része csakugyan valóságos kalamitás, és legszomorítóbb a mellett az, hogy a fenforgó viszonyoknál fogva a bajon alaposan segíteni nem lehet. Jelenképpen orvosolva lett volna a bajon, ha *P. B.*, az építési bizottság akkori elnöke és *B. S.* építész által 1897. június 26-ikán 3436. sz. a. tett előterjesztés — mely szerint a malomároktól a Kert-sor-utca torkolatáig három ölnyi széles terület ingyenesen, csakis a falazott kerítésnek áthelyezésével járó költségek viselése ellenében, megszerzhető lett volna, mi legfeljebb 528 frt 54 kr.-ba került volna, — elfogadtatik. Ez az előterjesztés azonban az 1897. okt. 28-ikán tartott ülésben mellőztetett s most már az említett terület 3000 koronáért sem kapható.

* *Podhorányi Bálint* polgármesternek lapunk szerkesztőségéhez intézett, s a mult számban megkezdett levele.

A szóban forgó, alig négy méter széles útszakaszon a biztonság és kényelemnek annyira mennyire megfelelő gyalog- és kocsiközlekedést ezen körülmények közt létesíteni illuzió; lehetne e szakaszon egy kőtábla-szélességű, tehát keskeny gyalogjárót lerakni, de az kidobott pénz, mert alig lenne lefektetve, az egymásnak kitérő fogatok tönkretennék, és eltekintve attól, hogy már első kavicsolásnál a gyalogjáró lennebb állana, mint az úttest és hogy sáros időben a természet törvényeinél fogva a lucskok ezen gyalogjárót lepné el s a mellett nem volna kikerülve az, hogy az arra elrobogó fogatok által a gyalogosok ruhája be ne fecskendeztesse: az illetén gyalogjáró még más bajjal járna; ugyanis szélesebb járdának való hely nem lévén, miután az egytáblás járdán egymásnak kitérni nem lehet, az egyiknek vagy másiknak a sáros szekérútra kellene lépnie, ily alkalommal sűrűdások, méltatlanságok, erőszakoskodások keletkeznének, egynek kellene a sárban gázolni; ilyenkor a gyengébb vagy a kevésbé durva egyéniség húzná a rövidebbet. Jobb tehát, ha testvériesen egyenlő keserűvel szabadon osztja mindenki a sors és helyi viszonyok kedvezőtlen voltát.

Nem azért írom ezeket, hogy a tanácsot és magagamat a cikkíró előtt tisztázzam; korántsem. Csak azért, hogy kihívó cikkével a tévútra vezetett nagyközönségnek tájékoztatással szolgáljak. Egyébként mindentől az látszik, hogy a tisztelt cikkíró nem annyira filantropikus tekintetéből, mint saját érdekből törő a lándzsát, mert különben megemlékezett volna a város azon lakóiról is, kik mint adófizetők és e város tagjai, mindazon előnyökben való részesítést követelni jogosultak, mint a minőket a tisztelt cikkíró igényel — talán többet is.

Látványos eszerint egyfelől, hogy a tanács egyáltalában nem csökönnyös, mert ha jobban körültekintene, meggyőződne, hogy a tanács lelkiismeretesen buzgólkodik, hogy tényleg sok, aránylag rövid idő alatt több történt, mint különben éveknél során, különösen ha tekintetbe vétetik, hogy a tanács csakis a rendelkezésére bocsátott eszközök szabta korlátokon belül mozoghatván, a lehetőnél többet nem tehet; másfelől látványos, hogy a t. cikkíró nem ért a dologhoz, sokat kell itt még rendezni, teremteni, de okkal móddal. A tisztelt cikkíró sokat nem vett észre, mi létesült és ismét arra sem akadott, mi csak az idők folyama alatt eszközölhető s minek meg kell lenni.

Aminthogy szívesen szolgálunk mindenkinek a kívánt felvilágosítással, úgy szívesen fogadjuk az esetleges figyelmeztetést; de miután ismerve a viszonyokat, a város hatósága sem rosszakarattal, sem maradisággal vagy nembánomsággal, vagy a haladás iránti fogékony hiányával nem valódi joggal követeljük, hogy a netáni figyelmeztetés is éppoly jóakarattal, ildomosan, bizalommal és a tartozó tisztelettel történjék, mert a tanács az egyeseknek nem a szolgálja, de előjárója, mitől nem tághat.

A rendőrséget, azt az országos bűnbakot érdeklőleg nem akarom azt mint a tőkély mintaképet bemutatni; de a ki ismeri a viszonyokat, tekintetbe veszi a legénység létszámát, a szolgálatnak e létszám melletti túlterhes voltát, az ez okból nagyon is gyakori személyváltozást, és arányosítja a létszámot a város terjedelméhez és a keletkezett új városrészek szórványosságához, ha András-napján gratulál is, kell, hogy az egyik szemét behunyja. Ezen létszám mellett mindenütt rendőri őrszem nem állítható fel, nem futja ki. A városnak van ugyan sokszorosító gépe, de ezzel a rendőrszemélyzetet sokszorosítani nem lehet; a legénység száma szaporítandó annyira, hogy a feladatának jobban megfelelhessen. Némi javulás remélhető, miután jövő évtől a zsold emeltetett és behozatott a korpótlék; ez várhatólag apasztani fogja az ily gyakori személyváltozást.

Rendőrségünk kétségteletlenül nehéz helyzetén sokat lendít az, hogy a nép jó, jó pedig azért, mert egészben véve vallásos, és hogy vallásos, az elsősorban a különféle vallásfelekezetek ittműködő lelkészeinek az érdeme.

Et nunc venimus ad fortissimum virum, a villamvilágításhoz Tekintve a lámpák számát, ez tulajdonképpen nem is világítás, de egy relatív sötétség, kétszer annyi lámpa sem volna sok; de ezt ingyen nem adják, a város pedig nem győzi, tehát a tanácsnak itt is csupán a meghatározott kereten belül lehet mozogni.

Ha a tisztelt cikkírónak ez iránybani jeremiáját csak nagyjából bonczkés alá vesszük, kibukkan a lólab s azon gyanú lép előtérbe, hogy megint — nem a filantropia, nem az igazság, nem a méltányosság, nem az egyenlőség és testvériség magasatos eszméje, de az önérdék hangja hallatszik. Talán a Kert-sor táján lakik vagy e környéken gyakrabban megfordul?

Azt, hogy a tisztelt cikkíró éppen a Kert-sor mellett, hol alig egypár ház van, kardoskodik, nem tudom másképp magyarázni. Miért nem szólal fel a szegé-

őség hálás
kkeknek is
esko Ödön,

—16 éves
Tull Ödön
-féle udvari
20 fillér. Az
ete egyúttal
y-ban erős
n szokatlan
ernek, mely
háziasszonyt
gy ösztönei,
zés mellett
pig magyar
os ebben a
soly fogadja
csalafintásá-
etes kedély
ernség köze-
is Szöcske
y kell a jövő
kialakulnia.
nést kelteni
művészettel
díszes for-
megérdemelt

egylet decz.
des évi köz-
en a tagok
zv. Szénássy
üdvözölvén
elői karra és

A *Kubinyi*
állásra a köz-
sefnét, az al-
szította meg-
rián Károly,
ká Radvány
osokul pedig
dr. Holénia
valasztmány
árné, Bielek
y. dr. Csátary
y. Gusztávné,
nder Emilné,
Grieger Tiva-
ann Samuné,
láné, Holénia
nné, Horváth
é, özv. Kösch
l Kálmáné,
v. Matherny
ánné, Molnár
r Bertalané,
Péchy Pálné,
isz Viktorné,
dr. Sarudy
re Mártonné,
né, Szmoligo-
rös Józsefné,
ka Károlyné,
llecz Jánosné,
4. §-a értelmé-
lapító-tagok:

dr. Krayzell
nben Sáros-
y József, és
g képviselét-
nódon történt
jjonnan meg-
bki széklet el-
sch Árpádnét
gyesület nevé-
szónve a feleje
atós támoga-
ik pontját a
et dr. Florián
dekü voltáná,
számvizsgálól
a közgyűlés-
a 76,515 kor.
ázat és Sáros-
g a bevételek
kor. 45 fillért
az egyesület
mint Radvány
nak hálás kö-
lörián Károly
Ezután a köz-
y javaslatára

táviratilag üdvözölte gróf *Desseffy Mariannát*, az egye-
sület védnökét, valamint meglehetősen sürögnyivel vála-
szolt *Krayzell Aurélné, Horváth Ödönné és Horváth*
Ödön távirati üdvözlésére. Egyúttal pedig a titkári
állástól megváltó dr. *Horváth Ödön* közigazgatási ítélt-
bírónak hervadhatatlan érdemeit, melyeket az egye-
sület körül szerzett, jegyzőkönyvileg örökítette meg,
viszont dr. *Krayzell Aurélné* tiszteletbeli elnöké és
dr. *Horváth Ödönné* tiszteletbeli alelnöké választotta
meg az alapszabályok 13. §-ának harmadik bekezdése
értelmében, „mint az egylet iránt *különös érdemeket*
szerzett hölgyeket».

* **A legelőkelőbb körök napontai reggelije a**
Messmer-tea, jóságban és jutányos ára tekintében
eddig felülmulhatlan, miért is mindinkább figyelemben
részesül s tovább ajánljatik. Próbacsomagok 1 kor. től
2 kor.-ig kaphatók *Bein Simon* üzletében *Eperjesen*.

* **Az «Erzsébet árvaház»-ban** ezidő szerint 25 árvá-
ról gondoskodnak. Az árvák közül 17 róm. kath. vallású,
5 ág. h. ev., és 3 gör. kath. vallású. Az árvák közül
17-et Sárosvármegye alispánjának kijelölésére, 2-öt
Eperjes sz. kir. város kérelmére, 1-et Sóvár nagyközség
kérelmére és 5-öt magánkérelemre vettek fel. A fel-
vettek között van 13 fiú és 12 leány. A Sárosvármegyei
Jótékony Nőegylet fennállása óta összesen 87 árva fiút
és 61 árva leányt vett fel árvaházába. Születésük helyét
tekintve az ápolásban részesülő 25 árva közül 20 sáros-
vármegyei, 1 zempléni vármegyei, 3 budapesti, 1 szerb-
módi születésű. A sárosvármegyei születésűek közül
7 Eperjesen született. Egy-egy árva ápolási költségei
évente átlag 200 koronára ruagnak.

* **Mindenki tudja**, hogy a legbiztosabb szer külön-
féle gyermekbetegségek elhárítására az, ha a gyermek-
nek erős és ellentálló képessége van, s e cél elérésére
kitűnő a Zoltán-féle csukamajolaj, mert tápereje nagy,
rossz szaga, íze nincs és könnyen emészthető. Üvege
2 korona a gyógyszerárakban.

* **Otthon és család.** Aratás után, ha a mezei
munka legnagyobb része befejezést nyert, a földmun-
kás családja részére a háziasszonyok ideje következik.
Az asszonyok és leányokra a nyáron át összehalmo-
zottott varrási munkák várnak, hogy ismét karba
hozassék vagy újjal pótolassék, a mi arra szorul, és
ebben a család nélkülözhetetlen házi barátjának, a varró-
gépeknek ismét érvényre kell jutnia. A hol tehát ez a
nélkülözhetetlen házi eszköz még nem volna meg, ott
annak megszerzését nem szabadna továbbra kitőlni.
Ismeretesek azok a kellemetlen tapasztalatok, a melyek
nemely, potom áron megvásárolt varrógéppel szer-
tettek és így e bizalmi cikk bevásárlásánál tehát a
túláságos takarékoskodik már sok vevőn kemény bosszút
állott. Csak a ki a legjobbat veszi, takarékoskodik valóság-
ban és a tapasztalat már rég igazolta, hogy az eredeti
Singer-varrógépek, a melyek elárúsító-telepe *Eperjes,*
Fő-utca 130. sz. alatt van, a legjobbak. Ha már a
Singer Co. híre is elegendő, hogy a *Singer*-varrógépek
különösen ajánlják, még egy további rendkívüli
előny az ennél a cégénél való bevásárlás mellett az,
hogy nem elégszik meg azzal, hogy vevőinek egy
gépet ad el és annak kezelését felületesen megmutassa,
hanem azoknak ingyenes, alapos oktatást ad nemcsak
a varrás és a gépek mellé adott készülékek használá-
tában, hanem a *Singer* családi-varrógépeken szintén
végezhető divatos műhímzés minden nemében is. Ne
csabítsunk el magunkat tehát olcsó ajánlatok által
és ne vegyük meg az elárúsítók által ajánlott egy
régibb *Singer*-rendszer utánzatát; a *Singer* Co. soha-
sem szállít gépeket továbbelárúsítóknak, hanem csak
magának a fogyasztónak és az eredeti *Singer* varró-
gépek tehát csak a *Singer* Co. saját üzleteiben kap-
hatók, minő majdnem minden nagyobb helyen van.
Mint köztudomású, a *Singer*-varrógépek az utolsó
párisi vilákiállításán ismét a legmagasabb díjat, a
Grand Prix-t nyerték el.

* **Életveszélyes tolongás.** Az ügyvédjeltek és
joggyakorlók javára rendezett sorsjáték kirakata előtt
(Sopronyi-féle dohánytőzsde, Kerepesi-út 1. sz. a.) ezer
és ezer ember áll és nem talál megfelelő szavakat a
kiállított nyeremények nagyszerűségének ecsetelésére.
Itt gyéniánsok, rubinok, gyöngyök vakítják az ember
szemét, melyek minden hölgynek szívét, ha még oly
előkelő is legyen, jobban dobogtatják. A tolongás oly
nagy, hogy a forgalom teljesen szünetel, és a rendőr-
ségnek kellett közbelépni, mert a tolongás életveszé-
lyessé válhatott volna. És ez nem is csoda, ha meg-
gondoljuk, hogy mindezen nagyszerű nyereményeket,
köztük a 10,000 koronás főnyereményt (e sorsjáték
összesen 1273 nyereményt tartalmaz) csekély 1 kor.-ért
lehet nyerni és pedig már decz. 31-ikén a húzás napján.

* **Szélhámos ál-pénzügyőr.** Decz. hó 12-ikén járt
Eperjesen egy ismeretlen nevű, körülbelül 25 éves
fiatal egyén, a ki rendes pénzügyőri fővigyázói egyen-
ruhát, a köpeny gallérját felgyűrve, kardját a köpeny
alatt viselte s tisztán magyarul beszélt és a vele össze-
találkozó pénzügyőröknek azt mondta, hogy Buda-
pestről jött, de átutazik és azért nem is jelentkezik.
Az illető délután 5 órától 7-ig Hegyessy helybeli
pénzügyi főbiztos részére Halbsch Gusztáv ékszerész-
től egy kétfedelű tula-ezüst ankre *remontoir-órát*, mely-
nek lapján aranyozott paizs van, egy lapos *ezüst lánc-*

csal 44 korona értékben, — majd Kónya Miklós
vegyeskereskedőtől 1 liter *rumot*, 2 kgr. *csukrot*,
4 dkgr. *teát*, és Sváby Ferencz vegyeskereskedőtől
szintén 1 liter *rumot*, 2 kgr. *csukrot* és 1 dobozkával
teát, 12 kor. értékben ravasz fondorlattal kicsalt és
elmenekült. A nyomozás adatai szerint a csaló e
tárgyakat Goldberger vendéglősnél becsomagolta s
decz. 12-ikén az esti 7 óra 15 p.-kor induló vonattal
Kassára elutazott, még pedig a pénztárnál rendesen
megbélyegezett jelentőívvel, a mely bizonyosan hamis-
ítvány volt. A mint lapunk zártakor értesülünk, a
testtest — a rendőrségünk által kiadott körözvény
folytán — Satoraljai helyen elfogták.

* **A tisztviselők fizetésének fölemelése** mellett
a sajtó oly erős közveieményt teremtett, a melylyel
számolnia kell a kormánynak. Ha a javaslat tényleg
törvénynyé valik, az állami tisztviselői kar ezt első-
sorban a sajtónak, kiváltképpen pedig az *Egyetértés*
(Főszerkesztő: Fenyő Sándor, főmunkatársak: Kossuth
Ferencz és Eötvös Károly) megalkuvást nem ismerő
agitációjának tudhatja be érdemül, a mely lap 37 év
óta folytatja küzdelmét a magyarság terjedéséért, a
nemzet függetlenségéért és vagyonosodásáért és az ezt
elősegítő tényezők: a tisztviselők helyzetének megjavu-
lásáért. Az *Egyetértés* e küzdelmében annak a töl-
ismerése vezette, hogy a mely nemzetnek koldus ke-
nyérnen élnek a tisztviselői, annak boldogulása biztosí-
tottnak nem tekinthető, annak előhaladását, fejlődését
az akadályok egymásba fonódó láncszemei nyűgözik.
Az *Egyetértés*-nek e nézetében mi is osztozunk és mi
is résztveszünk abban a küzdelmében, melyet a tiszt-
viselők fizetésemeléséért folytat. Nem mulaszthatjuk el
azonban kijelenteni, hogy ha a fizetésemelés meglesz,
a tisztviselők ne feledjék el, hogy olyan független szó-
kimondó és hatásos vezérlapra, mint az *Egyetértés*, az
ő érdekeik megóvására jövőben is nagy szükségük lesz,
mélto dolog tehát, ha e lapot a magukénak tekintik és
arra tömegesen előfizetnek. Kedvezményt kapnak az
előfizetési árból, negyedévre 3 fit. 50 kr. egy hónapra
1 fit 20 kr.-ért rendelkezhetik meg. Minden előfizető, az
is a ki most lép be, *díjtalanul* kapja meg az *Egyetértés*
pompás újévi ajándékát, a *Rakocsi-albumot*, melynek
bolti ára 3 kor. Előfizetni lehet az *Egyetértés* kiadó-
hivatalánál, Budapest, Vármegye-utca 11.

* **Kedves karácsonyi ajándéknak** fog üdvözölni
minden művelt urinó és szakavatott háziasszony egy
előfizetést a *Wiener Frauen-Zeitung*-ra. Ha mar-
lecsendesült az ünnepi zajos hangulat, ezen kiváló női
lap minden hó 1-jén és 15-iken gazdag irodalmi tar-
talmá, kitűnő divatkepei és kézimunka-mintái új mun-
kára fogja serkenteni az alkotó háziasszonyt — ezzel
újabb örömet hoz a házába. A fölötté jutányos — elő-
fizetési ár 1 kor. 80 fill. negyedévenként — mindenkinek
lehetővé teszi e lap hozatálát. Előfizetések eszközölhetők
a könyvkereskedések és a postahivatalok útján, vala-
mint a kiadóhivatalnál, Bécs, XVIII., Edelhoftgasse 36.
Mutatványszám ingyen és bérmentve.

* **A «Zenélő Magyarország»** zeneműfolyóirat
1903. évi X-ik évfolyamának ezévi 24-ik utolsó füzeté
most jelent meg nagyon értékes tartalommal. Tartal-
mazza a füzet: I. Gerber Jenő «Mégint ősz van»; II.
Gerber Jenő «Ejféli után hajnalba» magyar dalokat;
III. Uhl Márton «Légy áldott, mert egykor szeretél»
műdalt; IV. Sousa Fülöp «A gyapjú- király — King-
Cotton marsch»-ot. *A legértékesebb karácsonyi ajándék!*
Most jelent meg a *Zenélő Magyarország* zeneműfolyó-
irat X évfolyama 1903 év számai egybe ílvé, két újjnyi
vastag kötet 250 zeneoldalon, tartalmazza az idej zene-
újdonságok legjavát, összegyűjtve a magyar dal, népdal,
műdal, víg dalok, kuplék, operák, táncz- és szalonzene
népszerű újdonságait a legnevesebb hazai és külföldi
zeneszerzők műveiből, zongorára, énekre és hegedűre.
Ára füzve 12 kor., dús aranyozású díszkötésben 15 kor.
Minden zongorázónak felette értékes gyűjtemény. Meg-
rendelhető kizárólag a *Zenélő Magyarország* (Klökner
Ede) zenemű-kiadóhivatalában Budapesten, VIII., József-
körút 22/24. szám, honnan a kötet részletes tartalom-
jegyzékét mindenkinek bérmentve küldik meg s hol
egyúttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a
legjutányosabban beszerezhető. Előfizetések a januárral
meginduló XI. évfolyamra egész évre 12 kor., félévre
6 kor. már elfogadtnak.

A közönség köréből.*

(Folyt. és vége.)

A kis-állomáshoz vezető útnak a malomároktól
kezdődő része csakugyan valóságos kalamitás, és leg-
szomorítóbb a mellett az, hogy a fenforgó viszonyok-
nál fogva a bajon alaposan segíteni nem lehet. Jelen-
tekenyen orvosolva lett volna a bajon, ha *P. B.*, az
építési bizottság akkori elnöke és *B. S.* építész által
1897. június 26-ikán 3436. sz. a. tett előterjesztés —
mely szerint a malomároktól a Kert-sor-utca torko-
latáig három ölnyi széles terület ingyenesen, csakis a
falazott kerítésnek áthelyezésével járó költségnek vise-
lése ellenében, megszerzhető lett volna, mi legfeljebb
528 frt 54 kr.-ba került volna, — elfogadtnak. Ez az
előterjesztés azonban az 1897. okt. 28-ikán tartott
ülésben mellőztetett s most már az említett terület
3000 koronáért sem kapható.

* *Podhorányi Bálint* polgármesternek lapunk szerkesztő-
ségéhez intézett, s a mult számban megkezdett levele.

A szóban forgó, alig négy méter széles útszakaszon
a biztonságnak és kényelemnek annyira mennyire
megfelelő gyalog- és kocsiközlekedést ezen körülmé-
nyek közt létesíteni illuzió; lehetne e szakaszon egy
kötőlánc-szélességű, tehát keskeny gyalogjárót lerakni,
de az kidobott pénz, mert alig lenne lefektetve. az
egymásnak kitérő fogatok tönkretennék, és eltekintve
attól, hogy már első kavicsolásnál a gyalogjáró len-
tebb állana, mint az úttest és hogy sáros időben a
természet törvényeinél fogva a lucskok ezen gyalog-
járót lepné el s a mellett nem volna kikérülve az,
hogy az arra elrobogó fogatok által a gyalogosok
ruhája be ne feckendeztessék: az illetén gyalogjáró
még más bajjal járna; ugyanis szélesebb járdának való
hely nem lévén, miután az egytáblás járdán egymás-
nak kitérni nem lehet, az egyiknek vagy másiknak a
sáros szekérútra kellene lépnie, ily alkalommal sűrű-
dások, méltatlanságok, erőszakoskodások keletkezné-
nek, egynek kellene a sárban gázolni; ilyenkor a gyen-
gebb vagy a kevésbé durva egyéniség húzná a rövi-
debbet. Jobb tehát, ha testvériesen egyenlő keserűvel
szabadon osztja mindenki a sors és helyi viszonyok
kedvezőtlen voltát.

Nem azért írom ezeket, hogy a tanácsot és maga-
gamat a cikkíró előtt tisztázzam; korántsem. Csak
azért, hogy kihívó cikkével a tévútra vezetett nagy-
közönségnek tájékoztatással szolgáljak. Egyébként min-
denből az látszik, hogy a tisztelt cikkíró nem annyira
filantropikus tekintetekből, mint saját érdekből tőri a
láncsát, mert különben megemlékezett volna a város
azon lakóiról is, kik mint adófizetők és e város tagjai,
mindazon előnyökben való részesítést követelni joga-
sultak, mint a minőket a tisztelt cikkíró igényel —
talán többet is.

Látványos eszerint egyfelől, hogy a tanács egyálta-
lában nem csökönnyös, mert ha jobban körültekintene,
meggyőződnek, hogy a tanács lelkiismeretesen buz-
golkodik, hogy tényleg sok, aránylag rövid idő alatt
több történt, mint különben éveknél során, különösen ha
tekintetbe vétetik, hogy a tanács csakis a rendelkezésre
bocsátott eszközök szabta korlátokon belül mozoghat-
ván, a lehetőnél többet nem tehet; másfelől látványos,
hogy a t. cikkíró nem ért a dologhoz, sokat kell itt
még rendezni, teremteni, de okkal móddal. A tisztelt
cikkíró sokat nem vett észre, mi létesült és ismét
arra sem akadott, mi csak az idők folyama alatt eszkö-
zölhető s minek meg kell lenni.

Aminthogy szívesen szolgálunk mindenkinek a
kivánt felvilágosítással, úgy szívesen fogadjuk az eset-
leges figyelmeztetést; de miután ismerve a viszonyo-
kat, a város hatósága sem rosszakarattal, sem mara-
disággal vagy nembánomsággal, vagy a haladás iránti
fogékonyság hiányával nem valódi: joggal köve-
teljük, hogy a netáni figyelmeztetés is éppoly jó-
akarattal, ildomosan, bizalommal és a tartozó tiszte-
lettel történjék, mert a tanács az egyeseknek nem a
szolgája, de előjárója, mitől nem tághat.

A rendőrséget, azt az országos bűnbakot érdeklő-
leg nem akarom azt mint a tőkely mintaképét bemu-
tatni; de a ki ismeri a viszonyokat, tekintetbe veszi a
legénység létszámát, a szolgálatnak e létszám mellett
túlterhes voltát, az ez okból nagyon is gyakori sze-
mélyváltást, és arányosítja a létszámot a város ter-
jedelméhez és a keletkezett új városrészek szórványos-
ságához, ha András-napján gratulál is, kell, hogy az
egyik szemét behunyja. Ezen létszám mellett mindenütt
rendőri őrszem nem állítható fel, nem futja ki. A város-
nak van ugyan sokszorosító-gépe, de ezzel a rendőr-
személyzetet sokszorosítani nem lehet; a legénység
száma szaporítandó annyira, hogy a feladatának jobban
megfelelhessen. Némi javulás remélhető, miután jövő
évtől a zsold emeltetett és behozott a korpótlék; ez
várhatólag apasztani fogja az ily gyakori személyváltást.

Rendőrségünk kétségtelenül nehéz helyzetén sokat
lendít az, hogy a nép jó, jó pedig azért, mert egészben
véve vallásos, és hogy vallásos, az elsősorban a külön-
féle vallásfelekezettek ittműködő lelkeisének az érdeme.

Et nunc venimus ad fortissimum virum, a villam-
világításhoz. Tekintve a lámpák számát, ez tulajdon-
képen nem is világítás, de egy relatív sötétség, két-
szer annyi lámpa sem volna sok; de ezt ingyen nem
adják, a város pedig nem győzi, tehát a tanácsnak itt
is csupán a meghatározott kereten belül lehet mozogni.

Ha a tisztelt cikkírónak ez iránybani jeremiádját
csak nagyjából bonczkés alá vesszük, kibukkan a
lóláb s azon gyanú lép előtérbe, hogy megint — nem a
filantropia, nem az igazság, nem a méltányosság, nem az
egyenlőség és testvériség magasztos eszméje, de az
önérdek hangja hallatszik. Talán a Kert-sor táján lakik
vagy e környéken gyakrabban megfordul?

Azt, hogy a tisztelt cikkíró éppen a Kert-sor
mellett, hol alig egypár ház van, kardoskodik, nem tu-
dom másképp magyarázni. Miért nem szólal fel a szegé-

nyebb sorsúak által lakott Újváros-, a Zenész-, a Hentes-, a Kőműves-, a Rét-, a Fűzfa-, a Szentlászlóhegyi-utca, a Kálváriai út és a Hegykertek érdekében? talán azt hiszi, hogy ezeknek a községi pótdadóban vagy községi közmunkaváltóságban beszolgáltatott fillérjei nem pénz; hogy azoknak, mert szegényebbek, mert nem húznak állandó jó fizetést: a törvényes igazságon, méltányosságon kívül állanak? Hogy azért, mert nem jó módúak és a műveltség alsóbb fokán állanak, elvesztették a létjogosultságot? Ezeknek éppoly — talán több joguk is van, mint a tisztelt cikkíróknak, hogy ugyanazt követeljék, mint ő követel; de ők belátók és ismerve a viszonyokat, nem ágaskodnak.

Mindezekből kitűnik, — és ki a viszonyokat ismeri, látja, tudja azt, hogy a tanács nem tetlen, hogy kötelességszerűleg előzékeny, szolgálatkés; hogy nem csökönyös, hogy értelmes, gondoskodó egy testület. De kitűnik az is, hogy egyebek mellett a tisztelt cikkíróknál — hiányzik a praktikus iránti érzék.

Végül azon kéréssel fordulok a tekintetes Szerkesztőséghez, miszerint jelen válaszomat egész terjedelmében becses lapjában felvenni sziveskedjék; ki is megkülönböztött tisztelettel maradtam

a tekintetes Szerkesztő úrnak

Eperjesen, 1903. évi december hó 10-ikén.

alázatos szolgálója:
Podhorányi Bálint.

Felelős szerkesztő:
Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos:
Kösch Árpád.

NYILTTÉR.

A Szinye-Lipóczi
Lithion-forrás

Salvator

kitünő sikerrel használtatik

vese, húgyhólyag és kösvénybántalmak ellen. húgydara és vizeleti nehézségeknél, a cukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes! Csiramentes!

Könnyen emészthető!

Első rangu gyógyvíz és diaetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben vagy húgysavas vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palaczk	32 fillér
3/4 " "	40 " "
1/1 " "	48 " "

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakban vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk	6 fillér
3/4 " "	7 " "
1/1 " "	8 " "

Bástya-utca 8. szám alatti
Petróczy-féle

h á z

szabad kézből eladó.

Értekezhetni Hambrich Károly pénzügyi rodavezető úrnál.

3 szobás lakások kiadó

az újonnan épült
Szebeni-út 22.sz. házban.

Bővebbet

Engländer Adolfnál
Szebeni-út 7.

Ügynökök kerestetnek

sorsjegyeknek részletfizetésre való eladására.
Ajánlközások **L. B., Kassa** Főutca 11. címre intézendők.

K C POPOFF
a legjobb TEA a világon.

Minden rendű és rangú
tisztességes, szorgalmas ember *szakismeret nélkül állandó vagy mellékfoglalkozásként*
több száz korona havi jövedelemre
tehet szert.

Szives ajánlatok — foglalkozás és viszonyok megjelölésével — a
„Mercur” váltóüzleti részvénytársasághoz
Budapest, V., Fürdő-utca 3.
Részvénytőke 1.000.000 korona.

BEIN SIMON

Karácsonyfa-díszítések és cukorkák.

Friss Kugler-bonbon és Kugler-sütemény
eredeti gyári ár szerint.

Végül Baczewsky-féle lengyel-pálinkák, mint **Anisette, Goldwasser, John Bull, Kontusofka, Starka** — mind eredeti árak szerint.

eperjesi csemege-üzletében a következő karácsonyi árúk a legnagyobb választékban legjutányosabban vásárolhatók:

Valódi Tokaji asszú- és szamorodni-borok
elsőrendű, országos híru termelőkötől.

Francia pezsgő
u. m.: Moët & Chandon és Mumm à K. 10.—
és mindenféle magyar pezsgők
à K. 4.50 és à K. 3.—

Karácsonyi occasio!

Rendkívüli olcsó árban kerülnek eladásra:

női ruhakelmék;
confectio: kabát, gallér, paletot, gyermek-jaquet és köpenyegek.

ZAVATZKY SZILÁRD
divat- és vászonkereskedő Eperjesen.



ROTHMANN A. M.,

Eperjes, Fő-utca 98. sz. a.,
a Kollégiummal szemben.

Értesitem a t. közönséget, miszerint
varrógép- és kerékpár-javító műhelyemet

kibővíttem és azt a kor igényeinek megfelelően újonnan berendeztem.

A közelgő ünnepekre való tekintettel

karácsonyi és újévi ajándéku

— jutányos részletfizetésre is — ajánlom nagyválasztékú varrógép- és kerékpár-raktáramat.

Tisztelt vevőim abban az előnyben részesülnek, hogy az olcsó árak daczára 3—8 évi *szakszerű* jótállást vállalok, és a géphimzésben ingyen oktatásban részesülnek.

Tisztelettel

Rothmann A. M.

Géptük, olaj, valamint különféle gép-részek legjutányosabban és legfinomabb minőségben csak nálam kaphatók.

Használt varrógépeket 15—30 kor-ig számlók be.

Ka
tekints
dr

illats

ezerf

4010. szá

Á

Aba
Alsó-Me
ből kiba
mozott
fenyő fa
fára és
tömegel
-4-ikén
nál kezd
son el

Kiki
nem fog

Bán
verseny
rező biz
hoz csa

A h
vételár
mint h
szerződ
lenül al

Utó
szerződe
fognak.

A s
házánál
szepsi
ségeibe
a közel

Sze

4765-1

Árv

Az e
teszi, h
András
tökeköv
kir. törv
községbe
A. L. 1.
196. 21
644. hr.
sorszám
Mihály,
György
II. csop
a foglal
Mátyásr
felsorolt
álló 6.
delte, e
februá
községbe
kiköltés

Árv
10 1/2-át
pénzben
hez lete
bánap
tott szá
Kir.
Eper

SORSJEGY ÁRA 1 KORONA.

Karácsonyi bevásárlás előtt
tekintsük meg Pálesch Árpád
drogueriájában a díszes kiállítású
illatszer-különlegességeket.
Ugyanott
ezerféle csillogó karácsonyfa-dísz.



Paris 1900
„Grand Prix”
Legmagasabb kitüntetés.

A leghasznosabb
karácsonyi ajándékok

Singer varrógépek mintaszerűek a szerkezet és kivitelben.
Singer varrógépek nélkülözhetetlenek a háztartás és iparban.
Singer varrógépek a legelterjedtebbek a gyári üzemekben.
Singer varrógépek időtállóan szolgálják a tökéletes és tartósságban.
Singer varrógépek kiválóan alkalmasak a divatos műhímzéshez.
Ingyenes tanfolyamok minden házi varrási munkában, valamint a divatos műhímzésben.
Hímzőselyem-raktár nagy színválasztékban. A családi használatra való egyes varrógépekhez
elektromotorok.

Singer Co. varrógép részvénytársaság.
Eperjes, Főutca 130. sz.

4010. szám.

Árverési hirdetmény.

Abatúj-Tornavármegye csereháti járásához tartozó Alsó-Metznézif nagyközség tulajdonát képező erdőből kihasználandó s kellőleg lebélyezett és megszámozott 21,706 darab tölgy- és 6691 darab jegenyefenyő fatörzs 12,177 8 m.³ illetőleg 60427 m.³ haszonfára és 67991, illetőleg 14446 m.³ tűzifára becsült fatömegek tövön az erdőben 1904. évi január hó 4-ikén délelőtt 10 óra 15 perczkor a község házában kezdődő nyilvános szó- és írásbeli versenytárgyaláson el fognak adni.

Kikiáltási ár, a melyen alól ezen fatömegek eladtni nem fognak, 150,144 korona.

Bánatpénz 15,000 korona, melyet minden egyes versenyző a szóbeli árverés megkezdése előtt az árverező bizottságnak letenni, illetőleg az írásbeli ajánlatához csatolni köteles.

A benyújtandó írásbeli ajánlatokban a felajánlott vételár számokkal és betűkkel tisztán kiírandó, valamint határozottan kiteendő, hogy az ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak feltétlenül aláveti.

Utóajánlatok, vagy olyanok, a melyek a kikötött szerződési feltételektől elütők, figyelembe vétetni nem fognak.

A szerződési feltételek Alsó-Metznézif nagyközség házában, az eperjesi m. kir. állami erdőhivatal és a sepsői m. kir. járási erdőgondnokság hivatalos helyeiben a hivatalos órák alatt megtekinthetők, a hol a közelebbi felvilágosítások is meg fognak adni.

Sepső, 1903. december 15-ikén.

Géczy Gyula,
főszolgabíró.

4765-1903. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. tszék, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy dr. Kakusz Béla végrehajthatóknak kk. Gajdos András és társai végrehajtást szenvedők elleni 160 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (a lemeszi kir. bíróság) területén levő Ó-Ruzsin községben fekvő, az I. csoportban öröszini 31. sz. tjkvben A. I., 1-5., 7-15., 17., 18. sorszám alatt foglalt 6., 129., 167., 196., 218., 310., 320., 351., 353., 383., 419., 524. a), 556., 619., 644. hr. sz. részleteknek erdő- és legelőilletőségnek B. 24-29. sorszám alatt kk. Gajdos András, kk. Gajdos Erzsébet és kk. Gajdos Mihály, kk. Gajdos Mária, kk. Gajdos Erzsébet és kk. Gajdos György nevében álló 1/32-ed részére 565 kor. kikiáltási árban a II. csoportban az öröszini 83. sz. tjkvben A. I., 1., 2. sorsz. a. foglalt 260., 624. a) hr. sz. szántóknak B. 11. sorsz. a. Kovács Mátysné szül. Visnyánszki Mária, mint Kovács Mátys, a fent felsorolt végrehajtást szenvedők jogutódjának jogutódja nevében álló 1/32-ed részére 159 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1904. évi február hó 18-ik napján délelőtt 10 órakor Óruszin község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsdrának 10 %-át, vagyis 56 kor. 50 fill.-t. illetőleg 15 kor. 90 fill.-t készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1903. évi november hó 28-ikán.

Urbán Gyula,
kir. tszék bíró.

Ujdonságok

karácsonyi ajándékokban

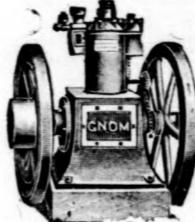
Cattarino Sándornál

Eperjes, Főutca 78.

Az 1902. évi pozsonyi kiállításon is, kiválóan jó gyártmányért, 2. fokléveléssel kitüntetve.

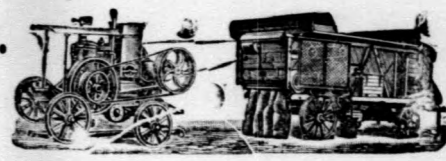
„GNOM“ benzin-motor

és „GNOM“ szívó-gázmotor.



Szállírdán álló motor,
3000-nél több üzembn.

Okleveles gépész felesleges.
Óra- és löerőnként ca 3 fillér.
Könnyen kezelhető.
Villanyos gyújtással.
Olesőbb a gőzgépnél.



„GNOM“ motor-mozgony.

Magyar levelezés.

Oberurseli motorgyár részv.-társ. OBERURSEL a majnai Frankfurt mellett.

Iroda és raktár az osztr.-magyar monarchia részére: BÉCS, VII., Lindengasse 33.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyájkódás ellen gyors és biztos hatásúak

Megfojt ez az átkozott köhögés!

Egger mellpasztillái,

az etvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:
„NADOR“ GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Kapható:

Eperjesen: Korn Vilmos, Molitorisz István és Barts Emil gyógyszerárakban.
Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszerárakban.

Eggyen! Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított

VÁSÁROLJON

ÜGYVÉDJELŐT

SORSJEGYET
1273 NYEREMÉNY

20.000 KOR ÉRT.

KERÜL KISORSOLÁSRA
és (EGY) KORONÁÉRT

10.000 KOR.

FŐNYEREMÉNY NYERHETŐ
SORSJEGYEK MINDENÜTT KAPHATÓK

KEZELŐSÉG: VII. NAGY UVAROS-UTCA 26

HUZÁS: 1903 DECEMBER 31-én

Cognac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.

Mindenütt kapható.

Wiedergänger: RUDA ÉS BLOCHMANN Budapest—Eber.

Hajfonat (copf) 2 frttól feljebb.
 Baba-paróka hajból, fésülhető,
 frt 1.50-től 3 frtig.
 Homlokfűrt 80 kr.-tól feljebb.
 Hajbetét 30—35—40 kr.
 Színházi paróka kikölesőnzése;
 rövidhajú 50 kr., hosszúhajú 70 kr.
 Hajfonat elkészítése kifésült
 hajból 1 frt 20 kr.
 Minden fodrász-szakba vágó
 munkát elvállal
Bilich Ferencz
 fodrász,
 Fő-utca 63., Eperjes.

Czigelkai Lajos- és István-forrás

kapható
 — Holénia Béla —
 üzletében
 Eperjesen.

Geschmackvolle, elegante und
 leicht ausführbare Toiletten.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“.
 Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Mode-
 bildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungs-
 beilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährig: K. 3.— = Mk. 2.50.

Gratisbeilagen:

„Wiener Kinder-Mode“
 mit dem Beiblatt
 „Für die Kinderstube“
 Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werthe liefert
 die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach
 Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familien-
 angehörigen in beliebiger Anzahl lediglich gegen Ersatz
 der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für
 tadelloso Passen. Die Anfertigung jedes Toilette-
 stückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht.
 Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der
 Verlag der „Wiener Mode“, Wien, VI/2, unter Beifügung
 des Abonnementsbetrages entgegen.

Köhögésben szenvedők

próbálják a köhögést csillapító és finom ízű

KAISER-féle MELLCZUKORKÁT,

2740 közjegyzőileg hitelesített bizonyít-
 vány tanúskodik, hogy biztos siker
 érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurutnál és elnyál-
 kásodásnál. — E helyett ajánlott visszautasítandó!

Egy csomag 20 és 40 fillér. — Kapható:
WIELAND ÉS SCHROEPFER
 cukrászdájában EPERJESÉN.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
 Horgony-Pain-Expeller
 egy régi kipróbált háziszert, amely már több
 mint 34 év óta megbízható bedörzsölésül al-
 kalmaztatik köszvénynél, csúsznál és meghűlésnél.
 Intés. Silányabb utazatok miatt bevásár-
 láskor óvatosak legyünk és csak
 eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony“
 védjeggyel és a „Richter“ cégjegyzéssel
 fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban
 a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár:
 Török József, gyógyszerésznél
 Budapesten.
 Richter F. Ad. és társa,
 oszák. és kir. udvari szállítók.
 Rudolstadt.



— No barátom! hallottam, hogy megnéztél és meggyőződél arról
 a csodálatos intézetről, a hol kitűnően ki tudják tisztítani a ruhát, a
 nélkül, hogy mosni kellene; látod, kedves barátom, ez a nagy csoda
 még nem létezett soha. Ebben az intézetben szárazon kitisztítják a ruhát,
 egészen olyan lesz, mint új; mert jegyezd meg, barátom, jól magad-
 nak, ha a ruhát valamelyik intézetben kimossák, az lehetetlen, hogy
 jó legyen, mert a ruha a vízben elromlik, összemegy, rövid lesz,
 kikopik; lehetetlen jól helyrehozni. És látod, barátom, azt a

Sikorszky-féle műtisztító-intézetet

dicsérem én; ott a ruhát nem mossák ki, ott csodálatos módon
 kitisztítják, ott csodálatos port találtak fel, a melylyel a peccétes ruhát behintik, attól
 minden peccét lemegy, aztán lekefélik, jól kivasalják: egyszóval ismét új lesz. Mond-
 ható, hogy kitűnő és patent, a ruha nem romlik el, egyszóval új lesz. Hát kérlek arra
 a kis szívessegre, el ne mulasd másoknak is ajánlani, hogy mindenki legyen meg-
 győződve, hogy létezik egy intézet, a hol lehet spórolni, olcsón és jól új ruhát szerezni.

— Kedves barátom, nagyon szépen köszönöm neked. Isten veled, viszontlátásra!

— Édes barátom, ha esetleg elfelejtenéd valahogy, itt a címe a műtisztító-intézetnek:

Első eperjesi ruha-vegyiműtisztító- és javító-intézet,

Fő-utca 51-ik szám, a „Fekete sas“-szállodával szemben (hátral az udvarban).

Delice

Minden hirdetés felesleges,
 a dohányzó egyszer veszi
 és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia
 szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

Első kézből: a gyárban vásárol Ön olcsón és legjobban.

Első magyar hangszergyár

villamos erőre berendezve.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, hadseregszállító

a Rákóczi javított Tárogató egyedüli feltalálója

Budapest, II., Lánchíd-utca 5. szám.

Ajánlja a saját gyárában készült összes réz-, fa-, fűvő- és vonós-hangszereket.
 Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinetok, trombiták és cimbalmok.

Tárogató ára 30 frttól (60 kor.) feljebb, iskola hozzá ingyen

Zenekarok teljes felszerelése olcsó árban, előnyös fizetési feltételek mellett.

Harmonikák elpusztíthatatlan erős hangokkal.

Javítások speciális kivitelben gyorsan és szakszerűen eszközöltetnek, vonós-hangszerek
 a legújabb találmányú hangfokozó gerendával, melyért garanciát vállalok.

Árjegyzék minden hangszerről külön-külön kérendő, mely bérmentve megküldetik



AZ UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: GAJÁRI ÖDÖN.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy óra 2.40 korona
 Negyedévre 7.— korona
 Félévre 14.— korona
 Egész évre 28.— korona
 Egyes példány ára 10 fillér.

AZ UJSÁG terjedelme 24—32 oldal.
 AZ UJSÁG egyes példányai minden
 ujságelárúsítónál kaphatók.

Mutatványszámokat 6 napig ingyen küld
 a kiadóhivatal.

Czím:

AZ UJSÁG kiadóhivatala Budapest, Kerepesi-út 54.